

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 275

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsentgelt: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Demande d'inscription au registre des aéronefs.  
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.  
Liquidation partielle d'un commerce.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 227433-227494.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.  
  
Mitteilungen — Communications — Comunicazioni  
  
Der schweizerische Aussenhandel im Oktober 1967.  
Telex taxen mit den Färöer. — Taxes télex avec les îles Féroé. — Tasse telex con le Faeroer.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich — Zurich — Zurigo

15. November 1967.

Blindenarbeitsheim für Männer Zürich 4, in Zürich 4, Verein (SHAB. Nr. 13 vom 18. Januar 1965, Seite 186). Durch Zirkularbeschluss vom 3. Oktober 1967 sind die Statuten geändert worden. Der Name lautet nun Blinden-Arbeitsheim St. Jakob, Zürich. Zweck des Vereins ist, blinden Männern und Frauen sowie Gebrechlichen durch den Betrieb einer Werkstätte Verdienst zu vermitteln.

15. November 1967. Nahrung- und Genussmittel.  
Findus A.G., in Lindau (SHAB. Nr. 177 vom 2. August 1965, Seite 2416), Herstellung, Vertrieb sowie Lagerung von Nahrungs- und Genussmitteln aller Art; usw. Die Generalversammlung vom 2. November 1967 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 2500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

15. November 1967.  
Sihl-Immobilien AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1966, Seite 1641). Die Generalversammlung vom 6. September 1967 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist Sihl-Immobilien AG. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, den Verkauf und die Vermietung von Immobilien.

15. November 1967.  
International Harvester Finanz AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1967, Seite 2902), Betrieb von Darlehensgeschäften usw. Die Generalversammlung vom 25. Oktober 1967 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbefürdigten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Neues Geschäftsdomizil: Splügenstrasse 11 in Zürich 2.

15. November 1967. Restaurants.  
Sunnehus A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1962, Seite 2), Errichtung und Betrieb von alkoholfreien und alkoholführenden Restaurants usw. Die Generalversammlung vom 29. November 1962 hat die Statuten geändert. Die eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

15. November 1967.  
Heinrich Kramer's Erben, Autogarage, in Bassersdorf. Unter dieser Firma sind Ruth Lerch, geb. Kramer, von Zürich und Sumiswald, in Zürich 4, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, und Kurt Kramer, von Zürich, in Bassersdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1966 ihren Anfang nahm. Betrieb einer Auto-Garage und -Reparaturwerkstätte sowie einer Service-Station; Verkauf und Vermietung von Motorfahrzeugen. Klotenerstrasse 72.

15. November 1967. Förderanlagen.

Stössel und Frei, in Schlieren. Unter dieser Firma sind Peter Stössel, von Zürich und Bäretswil, in Zürich 9, und Ernst Frei, von Mett-Oberschlatt, in Bolligen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 2. Oktober 1967 ihren Anfang nahm. Einzelunterschrift ist erteilt an Dr. Robert Bosshard, von Wiesendangen, in Schlieren. Projektierung und Verkauf von Förderanlagen für Sand- und Kieswerke, für das Baugewerbe und für die Industrie. Stationsstrasse 6.

15. November 1967.

Venus-Wäsche, Hochstrasser & Co., Zürich, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1962, Seite 2730), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Leibwäsche. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Venus-Wäsche, Waltraud Veraguth», in Zürich, übernommen worden.

15. November 1967.

Venus-Wäsche, Waltraud Veraguth, in Zürich. Inhaberin (mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB) Waltraud Veraguth, von Masein, in Zürich 9. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Venus-Wäsche, Hochstrasser & Co., Zürich», in Zürich 6, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Werner Veraguth, von Masein, in Zürich. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Leibwäsche. Spirgartenstrasse 19.

15. November 1967.

City Moden, Georgette Wachter, in Zürich. Inhaberin (mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB) Georgette Wachter, von und in Küssnacht (Zürich). Handel mit Damenmodeartikeln und Strickwaren. Uraniastrasse 40.

15. November 1967. Beratungen.

Gardner-Denver A.G. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1967, Seite 3539), Ausübung technischer und wirtschaftlicher Beratungstätigkeit für die Industrie usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung dieser Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

15. November 1967. Textilien.

W. Schellenberg A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1967, Seite 2805), Handel mit Textilien usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung dieser Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

15. November 1967. Därme, Verpackungsmittel.

Contenda A.G. (Contenda Ltd.) (Contenda SA.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1966, Seite 43), Handel und Veredlung von Naturdärmen, Herstellung von und Handel mit Kunstdärmen, Verpackungsmitteln usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. September 1967 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. November 1967. Bekleidung.

Koschland & Co. A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1966, Seite 1077), Fabrikation von Herren- und Damenbekleidung usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. September 1967 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

15. November 1967. Transporte, Garage.

Gebr. Risi, Zweigniederlassung in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1960, Seite 3426), Transportunternehmung und Garage, Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

15. November 1967. Kinderbekleidung.

Walter Stern, in Zürich (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1965, Seite 109), Fabrikation von und Handel mit Kinderbekleidung aller Art. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. November 1967. Agentur.

Factors AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1967, Seite 3455), Durchführung des sogenannten Factoring Geschäftes usw. Die Unterschrift von Hans Frey ist erloschen.

15. November 1967.

Transmarin Finanz A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1967, Seite 3385), Finanzierungen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hedy Jörgler, von Vals, in Zürich.

15. November 1967.

Pioneer Electronic (Europe) AG, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1966, Seite 3609), Verkauf von Erzeugnissen der «Pioneer Electronic Corporation», Tokio, usw. Kinji Miyai, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bremen.

15. November 1967.

Tea-Room Griotte A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1967, Seite 3123), Führung von Wirtschaftsbetrieben, insbesondere des Tea-Rooms «Griotte», usw. Neues Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 26 in Zürich 1.

15. November 1967. Südfrüchte.  
Antonio Damiani, bisher in Wallisellen (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1965, Seite 2883), Vertretungen in Südfrüchten, Lebensmitteln und Spirituosen. Die Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Geschäftsdomizil: Köschentütstrasse 116.

15. November 1967. Waren aller Art.  
Gebr. Volkart Aktiengesellschaft (Volkart Brothers Limited), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1967, Seite 3190), Import-, Export-, Transithandels- und Kommissionsgeschäfte in Waren aller Art usw. Einzelprokura ist erteilt an Emil Spiess, von Laufen-Uhwiesen und Basel, in Winterthur, und Ernst Elmer, von Wolfhalden, in Winterthur.

15. November 1967. Werbung in Verkaufsräumen.  
Leon Goodman Displays A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1966, Seite 3934), Handel mit Werbeartikeln für die Werbung in den Verkaufsräumen usw. Lucien Oliva ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Dr. Erich Killer; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

15. November 1967. Rohgewebe.  
K. Maurer & Co. AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1967, Seite 77), Fabrikation von Rohgeweben usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Helene Maurer-Prokop; ihre Prokura ist erloschen.

15. November 1967.  
Clariden Finanz A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1967, Seite 1114), Abwicklung von Finanzgeschäften usw. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Peter Schrepfer, von Obstalden, in Flawil; Georg von Richter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; und Dr. Guido Condrau, von Disentis, in Zollikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hugo Schreyer, von Gals, in Zürich, und Wadie Salib, ägyptischer Staatsangehöriger, in Uetikon am See.

15. November 1967.  
Société Internationale de Finance, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1963, Seite 3146), Vornahme von Finanzoperationen auf internationaler Basis usw. Kollektivprokura ist erteilt an Kurt Sonderegger, von Zürich und Balgach, in Kloten; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

15. November 1967.  
Baugesellschaft Malleus AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 490 vom 15. Februar 1965, Seite 490), Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Ernst Lang ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Gustav Spinnler; er führt weiter Kollektivunterschrift.

15. November 1967. Bauten.  
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1967, Seite 2975), Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art usw., mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Jean-Pierre Colomb ist erloschen.

15. November 1967.  
ELEKTRO-WATT Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1967, Seite 1). Dr. Peter Graf, bisher Vizedirektor, ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. November 1967. Herrenbekleidung, Sportartikel.  
Herren Globus AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1966, Seite 1913), Fabrikation von und Handel mit Herrenbekleidungs- und Sportartikeln aller Art usw. Johann Köfer, bisher Vizedirektor, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Hans Kindler wohnt nun in Adliswil.

15. November 1967. Landesprodukte.  
Hermann Herzog, in Zürich (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2390), Import und Export von Landesprodukten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marianne Herzog, von Oppikon und Niederwil (Thurgau), in Zürich, Herbert Herzog, von Oppikon und Niederwil (Thurgau), in Zürich, und Dietrich Wehrli, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Schneckenmannstrasse 25.

15. November 1967.  
Interimmobil A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2459), An- und Verkauf von Grundstücken. Albert Ulrich ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Max Adolf Labhart, von Steckborn, in Zürich.

15. November 1967.  
Intertrans Handels-Gesellschaft A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1965, Seite 96), Import und Export von Waren aller Art usw. Einzelprokura ist erteilt an Roger Louys, von Evillard, in Uster. Neues Geschäftsdomizil: Schützengasse 1 in Zürich 1.

15. November 1967.  
Lagerhaus Zürich-Altstetten A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1961, Seite 418). Die Prokura von Ernst Oskar Schwendimann ist erloschen.

15. November 1967. Rührwerke.  
Péter F. Roth, Ingenieur, in Zürich (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1967, Seite 2695), Fabrikation von und Handel mit Rührwerken usw. Die Prokuristin Brigitte Krause hat infolge Verheiratung den Familiennamen Roth und das Bürgerrecht von Dulliken erhalten; sie wohnt nun in Zürich.

15. November 1967. Graphische Werkstätten.  
Gebrüder Fretz Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1966, Seite 4110), graphische Werkstätten für Lithographie usw. Der Prokurist Rolf Gretener wohnt nun in Hombrechtikon.

15. November 1967. Kohlen, Holz, Heizöl.  
Bürgi & Co., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 12. Februar 1959, Seite 474), Handel mit Kohlen, Holz und Heizöl usw. Neues Geschäftsdomizil: Wartstrasse 4 in Winterthur 1.

15. November 1967. Chemische und chemisch-technische Produkte.  
Diasan A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1963, Seite 2564), Fabrikation und Vertrieb von chemischen und chemisch-technischen Produkten usw. Einzelprokura ist erteilt an Santino Pittaluga, von Ravio und Zürich, in Zollikon.

15. November 1967.  
Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1966, Seite 726). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1 in Zürich 1.

15. November 1967. Waren aller Art.  
Genimex, K. H. Ko, vormals Petrocchi-Handels A.-G., in Zürich (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1090), Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Lavaterstrasse 97.

15. November 1967. Waren aller Art.  
Hans Rudolf Aisslinger, in Wallisellen (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1966, Seite 1250), Vertretungen in Waren verschiedener Art. Infolge Verchelichung hat die Prokuristin Anna Marie Durrer den Familiennamen Aisslinger und das Bürgerrecht von Zürich erhalten.

15. November 1967.  
Siebdruck-Service, M. Bühlmann, in Zürich (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1966, Seite 3043). Die Unterschrift von Hans Anderegg ist erloschen.

**Bern - Berne - Berna**  
*Bureau Aarwangen*

15. November 1967. Malerarbeiten.  
Willi Bachmann, in Madiswil. Inhaber der Firma ist Willi Bachmann, von Röttenbach i. E., in Madiswil. Einzelprokura ist erteilt an Willy Wälchli, von Madiswil, in Langenthal. Malergeschäft, Obergasse.

15. November 1967. Treuhandbüro usw.  
Willy Wälchli, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Willy Wälchli, von Madiswil, in Langenthal. Treuhand- und Buchhaltungsbüro, Steuerberatungen, Revisionen. Grubenstrasse 49.

*Bureau Belp (Bezirk Seftigen)*

15. November 1967.  
Käseereignossenschaft Rüeeggisberg, in Rüeeggisberg (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1964, Seite 942). Hans Hostettler, Sekretär, ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Sekretär Walter Zahnd, von Wahlern, in Rüeeggisberg gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

*Bureau Bern*

15. November 1967.  
Käseereignossenschaft Lindenthal, in Lindenthal, Gemeinde Vechigen (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1962, Seite 2404). Rudolf Schweizer, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde in den Vorstand gewählt: Ernst Stettler, von Vechigen, in Lindenthal, Gemeinde Vechigen. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. November 1967.  
Galénica A.G. vormals Collaboration Pharmaceutique S.A. in Bern; Beteiligung an allen Handels- und industriellen Geschäften auf dem Gebiete der Pharmazie usw. (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1967, Seite 2939). Georges-Arnold Marti, Präsident, und Dr. Egon Studer, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führen für das Gesamtunternehmen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Es sind ernannt worden: François Milliet und Josef Studer (bisher Direktoren) zu stellvertretenden Generaldirektoren sowie Roland Hilfiker (bisher stellvertretender Direktor) zum Direktor. Sie führen für das Gesamtunternehmen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, führen neu: Paul Gabbud, von Bagnes, in Bern, und Bernard Daguét, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne. Die Prokura von Emil Rüfenacht ist erloschen.

15. November 1967.  
Galénica A.G. vormals Collaboration Pharmaceutique S.A., Zweigniederlassung Bern, in Bern, Einkauf und Auslieferung von pharmazeutischen Spezialitäten an Apotheken (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1967, Seite 2939), mit Hauptsitz in Bern. Georges-Arnold Marti, Präsident, und Dr. Egon Studer, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führen Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. François Milliet, von Bonvillars, in Lausanne, stellvertretender Generaldirektor, führt neu Einzelunterschrift. Josef Studer (bisher Direktor) wurde zum stellvertretenden Generaldirektor ernannt; er führt weiter Einzelunterschrift. Roland Hilfiker (bisher stellvertretender Direktor) wurde zum Direktor ernannt. Er führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Die Prokura von Paul Gabbud ist erloschen.

15. November 1967. Maschinen, Apparate usw.  
Präzisions-Werkstätten Bern A.G., in Bern, Herstellung und Vertrieb von Präzisionsapparaten und Maschinen usw. (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1963, Seite 2189). Als Präsident wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Walter Mock, von Herisau, in Chardonne. Er führt Einzelunterschrift.

15. November 1967. Geschäftsbücher, Büroartikel usw.  
Neher A.G., in Bern, Fabrikation von Geschäftsbüchern, Bureauartikeln, Lederwaren und Papierbecher (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1967, Seite 2893). Die Prokura von Hans Strahm ist erloschen. Es wohnen nun: Willy von Arx, Prokurist, in Frauenkappelen, und Werner Rechsteiner, Prokurist, in Bern.

15. November 1967.  
Immobilien-gesellschaft Rütli AG, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1964, Seite 2014). Werner Arber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Rolf Hinni, von Rüschegg, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, in den Verwaltungsrat gewählt worden. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Kollektivunterschrift mit einem der Mitglieder. Neues Geschäftsdomizil: Oberdorfstrasse 45 (bei Walter Lysser, Präsident).

*Bureau Biel*

14. November 1967. Treuhand- und Revisionsbüro.  
Audit A.G., in Biel, Führung eines Treuhand- und Revisionsbüros (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1965, Seite 1439). Dr. Max Röthlisberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Robert Wälchli, von Madiswil, in Biel. Er führt Einzelunterschrift.

14. November 1967.

Klinik Linde A.G., in Biel (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1966, Seite 519). Dr. Robert Aeschbacher, Präsident, Dr. Carl Stäubli, und Armand Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Die Unterschriften der zwei ersten sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Jost, von Wynigen, in Biel; Dr. Hans Reber, von Schangnau, in Biel, und Dr. Peter Schläppi, von Lenk i.S., in Biel. Dr. Edouard Arnold (bisher Mitglied) ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Dr. Hans Reber und Dr. Peter Schläppi führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

14. November 1967. Restaurant.

Elsa Brua-Heller, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elsa Brua geb. Heller, französische Staatsangehörige, in Biel, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Charles Brua. Betrieb des Restaurants «Bözingerhof», Bözingerstrasse 140.

14. November 1967. Detektivagentur.

Rémy Kohler, in Biel, Privat-Detektiv-Agentur (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1967, Seite 1764). Neue Geschäftsadresse: Zentralstrasse 51a.

15. November 1967. Restaurant.

Jean-Claude Jacquier, à Biemme, exploitation du restaurant «Plaza» (FOSC. du 18 août 1965, N° 191, page 2577). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

15. November 1967. Lebensmittel usw.

Werner Lüthi-Granitzer, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Werner Lüthi, von Landiswil, in Biel. Handel mit Lebensmitteln, Wein und Bier. Schützen-gasse 110.

15. November 1967. Molkerei, Lebensmittel.

Rob. Grünig, in Biel, Molkerei und Handel mit Lebensmitteln en gros (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1957, Seite 2838). Kollektivprokura wurde erteilt an Hansueli Grünig, von Burgistein (Bern), in Biel, und Markus Grünig, von Burgistein (Bern), in Ipsach. Sie zeichnen unter sich zu zweien.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

15. November 1967. Sattlerei, Spezereien usw.

Adolf Rychener, in Längengrund, Gemeinde Trub, Sattlerei, Handel mit Spezereien und Wein (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1926, Seite 2196). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

15. November 1967. Sattlerei, Möbel, Spezereien usw.

Hs. Rychener, in Längengrund, Gemeinde Trub. Inhaber der Firma ist Hans Rychener, von Signau, in Längengrund, Gemeinde Trub. Sattlerei, Handel mit Spezereien, Möbeln aller Art und Wein.

15. November 1967.

Baugenossenschaft «Schlossberg», in Signau (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1963, Seite 279). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden Präsident Walter Kühni, Vizepräsident Rudolf Kropf und Sekretär Hans Bissegger; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: als Präsident Walter Wälti, von Landiswil; als Vizepräsident Rudolf Beutler; von Buchholterberg; und als Sekretär Wilhelm Willen, von Adelboden, alle in Signau.

*Bureau de Moutier*

15 novembre 1967. Boucherie.

Alfred Keller, à Moutier, boucherie (FOSC. du 9 novembre 1965, N° 262, page 3515). Par jugement du président du Tribunal I du district de Moutier du 7 novembre 1967, la succession répudiée du titulaire a été déclarée en faillite. La raison est radiée d'office.

15 novembre 1967. Chauffages centraux, etc.

Marcel Anotta & fils, à Reconvilier, chauffages centraux, installations sanitaires et serrurerie (FOSC. du 3 février 1961, N° 28, page 346). Claude Anotta, de Mesocco, à Reconvilier, est entré dès le 1<sup>er</sup> janvier 1965 comme associé dans la société.

15 novembre 1967.

Société de laiterie de Pontenet, à Pontenet, société coopérative (FOSC. du 25 octobre 1965, N° 249, page 3339). Le comité est actuellement composé de: Walter Hirschi, président (déjà inscrit); Isaac Lerch, de Sumiswald, à Pontenet, vice-président; Jacques Gyger, secrétaire-caissier (déjà inscrit). Les pouvoirs de Louis Châtelain, vice-président, sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

15 novembre 1967.

Syndicat d'élevage bovin de Corcelles, à Corcelles, société coopérative (FOSC. du 18 avril 1950, N° 89, page 998). Hermann Thomi n'est plus président; ses pouvoirs sont radiés. Hugo Schaer, de Wyssachen, à Corcelles, a été nommé président; il engage la société par sa signature collective avec le secrétaire Alfred Dreyer (déjà inscrit).

15 novembre 1967.

Société de fromagerie de Loveresse, à Loveresse, société coopérative (FOSC. du 14 novembre 1961, N° 267, page 3310). Le comité est actuellement composé de: Eric Héche, de Moutier, à Loveresse, président; Maurice Grossenbacher, de Walterswil, à Loveresse, vice-président; Clara Zürcher, de Rüderswil, à Loveresse, secrétaire-caissière. Les pouvoirs d'Alfred Grosjean, Alfred Barth et Louis Montandon sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissière.

15 novembre 1967.

Syndicat d'élevage du bétail de Loveresse et environs, à Loveresse, société coopérative (FOSC. du 15 octobre 1962, N° 241, page 2942). Aristé Paroz, de et à Saicourt, a été nommé président. Olivier Paroz, jusqu'ici président, ne fait plus partie du comité: sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec le secrétaire ou le caissier.

15 novembre 1967.

Société de laiterie de Mervelier, à Mervelier, société coopérative (FOSC. du 4 janvier 1965, N° 1, page 3). Le comité est actuellement composé de: Georges Mouttet, de et à Mervelier, président; Paul Marquis, de et à Mervelier, vice-président; André Kottelat, secrétaire-caissier (déjà inscrit). Les pouvoirs de Léon Erzer, président, et Christian Wieland, vice-président, sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

15 novembre 1967.

Syndicat d'élevage bovin de Mervelier-La Scheulte, à Mervelier, société coopérative (FOSC. du 8 juin 1959, N° 129, page 1626). Le conseil d'administration est actuellement composé de: André Kottelat, président (précédemment vice-président); Emile Geinoz, de Neirivue, à Mervelier, vice-président; Walter Wieland, secrétaire-caissier (déjà inscrit). Les pouvoirs de Léon Herzer, président, sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

15 novembre 1967.

Société de fromagerie-laiterie de Courchapoix et environs, à Courchapoix, société coopérative (FOSC. du 5 janvier 1960, N° 2, page 14). Dans son assemblée générale du 30 juin 1962, la société a révisé ses statuts. La raison sociale sera désormais: Société de laiterie de Courchapoix et environs. Les autres modifications ne sont pas soumises à publication. Le comité est actuellement composé de: Fernand Dominé, de et à Courchapoix, président (précédemment vice-président); Robert Eicher, de Buchholterberg, à Corban, vice-président; Joseph Dominé, de et à Courchapoix, secrétaire-caissier. Les pouvoirs d'Alfred Horrisberger, président, et d'Imier Dominé, secrétaire-caissier, sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

*Bureau Thun*

15. November 1967. Heizungsanlagen usw.

Fritz Krebs & Co. A.G., in Thun, Handel mit und Installation von Heizungs- und sanitären Anlagen usw. (SHAB. Nr. 130 vom 8. Juni 1965, Seite 1790). Vizepräsident Albert Stoller und Rudolf Kammer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident Hans Frutiger führt nun Einzelunterschrift. Neu wurde Jürg Krebs, von Hilterfingen, in Oberhofen am Thunersee, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Adolf Zwickly und Direktor Peter Zürcher sowie die Prokura von Charles Voyame sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Martin Hofer, von Thöringen, in Thun. Die Prokuristin Hedwig Krebs-Waschischek zeichnet nun uneingeschränkt mit allen Unterschriftsberechtigten kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Länggasse 38; Verwaltung in Oberhofen am Thunersee, Staatsstrasse 264.

*Bureau Wangen a. d. A.*

15. November 1967. Metzgerei.

Klara Wüthrich, in Herzogenbuchsee. Inhaberin der Firma ist Klara Wüthrich-Wüthrich, Fritzens Witwe, von Trub, in Herzogenbuchsee. Metzgerei. Kirchgasse 10.

15. November 1967. Metzgerei.

F. Wüthrich, in Herzogenbuchsee, Metzgerei-Wursterei. (SHAB. Nr. 195 vom 23. August 1954 Seite 2166. Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

*Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

15. November 1967.

Simmentaler Alpfleckviehzucht-Genossenschaft: Faulensee, in Faulensee, Gemeinde Spiez (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1950, Seite 2658). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Ernst Turtschi und Willy Mühlematter; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Gottfried Turtschi, als Präsident und Hans Turtschi als Sekretär, beide von Spiez, in Faulensee, Gemeinde Spiez. Sie zeichnen zu zweien.

*Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso*

15. November 1967. Kurzwaren.

Piazza-Simoni, in Stansstad, Kurzwaren (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1936, Seite 1890). Die Einzelfirma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 HRGv. von Amtes wegen gelöscht.

15. November 1967. Sennerei, Schweinemast.

Adolf Zimmermann-Liembd, in Ennetmoos. Inhaber der Einzelfirma ist Adolf Zimmermann-Liembd, von Ennetbürgen, in Ennetmoos. Sennerei und Schweinemast. Löwengrube.

15. November 1967. Käserei, Schweinemast.

Eduard Niederberger, in Buochs, Inhaber der Einzelfirma ist Eduard Niederberger-Geiger, von Wolfenschiessen, in Buochs. Käserei und Schweinemast. Agglisbrunnen.

*Zug - Zoug - Zugo*

15. November 1967. Beteiligungen usw.

Bastei Corp. Ltd., bisher in Basel (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1967, Seite 368). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. November 1967 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. Januar 1965 und wurden am 26. Mai 1966 letztmals revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche anlässlich der Gründung durch Sacheinlage liberiert wurden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Adolf Fuchs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Rudolf Kühne, von Kaltbrunn und Luzern, in Meilen (Zürich), bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet einzeln. Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Philipp Schneider).

15. November 1967.

Immobilien-gesellschaft Bermont A.G. (Société Immobilière Bermont S.A.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. November 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, alle kaufmännischen, finanziellen, treuhänderischen und industriellen Geschäfte tätigen, die damit zusammenhängen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital be-

trägt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter Süssli, von Wettingen (Aargau), in Zug. Domizil: Zeughausgasse 7a (bei Experta Treuhand A.G.).

**Freiburg - Fribourg - Friborgo**  
*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

15 novembre 1967. Appareils électriques, etc.  
**Aloys Meuwly**, précédemment à Granges-Paccots (FOSC. du 22 février 1961, page 532). La maison a transféré son siège à Cugy. Le titulaire est Aloys Meuwly, de Cormondes, domicilié actuellement à Cugy. Représentation d'appareils électriques et de machines agricoles.

*Bureau de Fribourg*

15 novembre 1967. Garage, etc.  
**Pierre Longchamp**, à Villars-sur-Glâne. Le chef de la maison est Pierre Longchamp, de Malapalud (Vaud), à Villars-sur-Glâne. Garage, station service. Au village.

15 novembre 1967. Hôtel.  
**Mme Hélène Mottas-Murith**, à Fribourg. Le chef de la maison est Hélène Mottas-Murith, épouse d'émment autorisée de Louis, de Léchelles, à Fribourg. Exploitation de l'Hôtel City. Rue Pilettes 1.

15 novembre 1967. Alimentation générale.  
**Paul Rey**, à Marly-le-Grand. Le chef de la maison est Paul Rey, de Fribourg, à Marly-le-Grand. Alimentation générale.

15 novembre 1967. Transports par bateaux.  
**Containerships Ltd**, à Fribourg, transports par bateaux (FOSC. du 9 février 1967, N° 33, page 495). Gérard Henry, n'est plus administrateur. Sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: James Blair Sherwood, des USA, à Lexington (USA), président; Walter Dettwiler, de Bâle, à Les Diablerets, vice-président, et Walter Lindenmann, de Zollikon et Fahrwangen, à Zollikon, commune de Zollikon, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et la signature collective à deux des autres administrateurs.

**Solothurn - Soleure - Soletta**  
*Bureau Grenchen-Bettlach*

15. November 1967.  
**Konsumgenossenschaft Konkordia**, in Grenchen (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1962, Seite 1212). In der Generalversammlung vom 9. Oktober 1967 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

15. November 1967.  
**Adolf Schild Immobilienaktiengesellschaft**, in Grenchen (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1965, Seite 926). Dr. Robert Schild-Howald ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Armin E. Daester, von Murgenthal (Aargau), in Grenchen. Er zeichnet zu zweien.

*Bureau Lebern*

15. November 1967. Transporte.  
**Hans Schneider**, in Bellach. Inhaber der Einzelfirma ist Hans Schneider, von Signau, in Bellach. Transporte. Hübelweg 5.

*Bureau Stadt Solothurn*

14. November 1967. Restaurant.  
**Walter Jost-Schönleben**, in Solothurn. Inhaber: Walter Jost, von Riedwil, Gemeinde Seeburg (Bern), in Solothurn. Betrieb des Restaurant «Heidenhubel». Grenchenstrasse 43.

14. November 1967. Hotel-Restaurant.  
**Georges Schütz**, in Solothurn, Hotel- und Restaurationsbetrieb, Hotel zur «Krone» (SHAB. Nr. 74 vom 30. März 1965, Seite 995). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

15. November 1967. Dentalwaren usw.  
**Coltène A.G.**, in Altstätten, Handel mit sowie Herstellung und Vertrieb von Dentalwaren usw. (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1967, Seite 3457). Herbert Hubatka ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt anstelle der Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Wolfgang Heberlein, von Basel, in Jona, Präsident, und Hans Huber-Wasmer, von Neuheim (Zug), in Heerbrugg, Gemeinde Au. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. November 1967. Druckerei usw.  
**Zehnder AG. Rorschacherberg**, in Rorschacherberg, Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1967, Seite 497). Die Procura von Hans Gustin ist erloschen.

15. November 1967. Roh- und Teigwaren.  
**Paul Eckert A-G.**, in Brunnadern, Einkauf von Rohwaren, fabrikmässige Herstellung von Teigwaren usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1967, Seite 3403). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltung vorliegen, wird die Firma gelöscht.

15. November 1967.  
**Blöchlinger und Schwarzenbach, Architekten**, in Uznach. Walter Blöchlinger, von Goldingen, und Heinrich Schwarzenbach, von Rüschlikon (Zürich), beide in Uznach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1962 ihren Anfang nahm. Architekturbüro. Tönierviese.

15. November 1967. Verlag.  
**Heinz Bösch & Co.**, in St. Gallen, Verlagsgeschäfte usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1966, Seite 3865). Die Procura der Kommanditärin Hedwig Bösch-Schneider ist erloschen.

15. November 1967.

**LU-RA Gartenbaubedarf Eberhard Lutz**, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Eberhard Lutz, von Deutschland, in Rapperswil. Verkauf von Gartenbauartikeln. Schulstrasse 9.

15. November 1967. Möbel, Polsterei usw.  
**Eugen Rüegg**, in Eschenbach. Inhaber der Firma ist Eugen Rüegg, von St. Gallenkappel, in Eschenbach. Möbelhandlung, Polsterei, Sattlerei, Ausführung von Bodenbelägen. Ausserdorf.

15. November 1967. Neon-Licht-Anlagen usw.  
**Gloria Transparente Norbert A. Gschwend**, Filiale in St. Gallen. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Herisau im Handelsregister des Kantons Appenzell A.-Rh. seit 4. Januar 1966 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1966, Seite 158) eingetragenen Einzelfirma «Gloria Transparente Norbert A. Gschwend» in St. Gallen eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Norbert Alfons Gschwend, von St. Gallen, in Herisau, mit Einzelunterschrift, und Ida Gschwend, von St. Gallen, in Herisau, mit Einzelprokura. Fabrikation von und Handel mit Neon-Licht-Anlagen und Reklamen, Transparenten, Leuchtschriften, Leuchtzeichen, Verkehrs-Signalisationen. Blumenbergplatz 7.

15. November 1967. Lebensmittel, chemische Produkte.  
**Max Kunz**, in Bichwil, Gemeinde Jonschwil, Handel mit Lebensmitteln und chemischen Produkten (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1966, Seite 1930). Der Sitz der Firma wurde nach Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Bahnhofstrasse 152.

15. November 1967.  
**Lignoform-Formsperrholz G. Esser**, in Benken, Holzbearbeitung, besonders Formsperrholz usw. (SHAB. Nr. 23 vom 31. Januar 1964, Seite 326). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Hauser, italienischer Staatsangehöriger, in Chur.

15. November 1967. Wolle, Mercerie usw.  
**Bruno Selmuëki**, in Wil, Handel en gros und en détail mit Wolle, Mercerie- und Bonneteriewaren usw. (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1959, Seite 1983). Der Sitz der Firma wurde nach St. Gallen verlegt. Bleichstrasse 10.

15. November 1967. Bäckerei, Gasthaus.  
**Emil Krämer-Dietrich**, in Grub, Gemeinde Eggersriet, Bäckerei und Gasthaus zum Strunen (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1946, Seite 1303). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. November 1967. Bäckerei usw.  
**Wwe. Anna Frick-Berger**, in Sennwald, Bäckerei, Konditorei usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1962, Seite 2893). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Hans Frick», in Sennwald.

15. November 1967. Bäckerei usw.  
**Hans Frick**, in Sennwald. Inhaber der Firma ist Hans Frick, von und in Sennwald. Bäckerei-Konditorei, Handel mit Lebensmitteln. Uebernahme der Aktiven und Passiven der Firma «Wwe. Anna Frick-Berger», in Sennwald. Hauptstrasse.

15. November 1967.  
**Josef Müller, Bücherelexperte**, in St. Gallen, Treuhand-, Revisions- und Buchhaltungsbureau (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1962, Seite 1295). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. November 1967. Wirtschaft.  
**E. Winiger**, in Mörschwil, Betrieb der Speisewirtschaft zum Fahrn (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1958, Seite 2852). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. November 1967. Viehhandel.  
**Gottlieb Eberle**, in Achen, Gemeinde Mörschwil, Wirtschaft, Landwirtschaft und Viehhandel (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1929, Seite 2005). Zweck ist nun: Viehhandel.

15. November 1967.  
**Paulin & Darnis Autogarage Mels**, in Mels. Ezechiel Paulin, von Sagogn (Graubünden), in Zürich, und Ezechiel Darnis, von Fellers (Graubünden), in Schlieren, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1967 ihren Anfang nahm. Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt, Tankstelle, sowie Handel mit Automobilen und Zubehörteilen. Schwarzacker, Piz Sol Garage.

15. November 1967. Kolonialwaren.  
**Paul Fischer-Hochrentener**, in Mörschwil, Handel mit Kolonialwaren (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1957, Seite 3083). Geschäftsdomizil: Poststrasse.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

13. November 1967.  
**Assoziaziun dils produzents de latg della vischnaunca de Trun (Milchproduzenten-Genossenschaft der Gemeinde Trun)**, in Trun (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1947, Seite 2750). Jakob Johann Quinter, Präsident ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Präsident gewählt: Josef Alig, von und in Trun. Präsident und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. November 1967.  
**Fritz Bützberger & Co., Schlosserei, Davos-Platz**, in Davos-Platz, Schlosserei, Metallbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 23. Februar 1966, Seite 665). Der Gesellschafter Fritz Bützberger sen. ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma lautet nun: Bützberger und Salzgeber, Schlosserei und Metallbau, Davos-Platz.

13. November 1967. Industrielle Erzeugnisse usw.  
**«Wema» Aktiengesellschaft**, in Chur, industrielle Erzeugnisse usw. (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1959, Seite 993). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. November 1967 ist das Aktienkapital von Franken 50 000 nun voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

14. November 1967. Bauarbeiten.  
**Walo Bertschinger & Co. A.-G. Chur**, in Chur, mit Zweigniederlassung in Zernez, Ausführung von Bauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1967, Seite 2015). Für das Gesamtunternehmen ist Kollektivunterschrift erteilt worden an Robert Schweingruber, von Zürich und Rüeggisberg, in Adliswil, und Kollektivprokura an Frank Brändli, von Zürich, in Binz (Zürich). Beide zeichnen zu zweien.

14. November 1967. Beteiligungen.  
**Terra A.-G. (Terra S.A.) (Terra Ltd.)**, in Chur, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen (SHAB. Nr. 142 vom 22. Juni 1965, Seite 1955). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus

(SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1967, Seite 3719) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1967. Sportartikel.  
Sprecher & Ulmer, in Davos. Hans Sprecher, von und in Davos, und Kurt Ulmer, von Thayngen, in St. Moritz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1967 ihren Anfang nahm. Handel mit Wintersportartikeln. Beely-Haus, Davos-Platz.

14 novembre 1967.  
Finanziaria Vallanes S.A., in Roveredo, operazioni finanziarie, partecipazioni, ecc. (FUSC. del 5 luglio 1965, N° 153, pagina 2103), Dr. Giovanni Kessler, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Quale nuovo membro è nominato Dr. Angelo Bianchi, da Basilea, in Lugano, il quale vincerà la società con firma collettiva a due. Nuovo presidente è Dr. Elio Borradori, già membro, con firma collettiva a due, come fin'ora.

14 novembre 1967.  
Finterholding S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 12 febbraio 1965, N° 35, pagina 467). L'amministratore unico Carlo Viscardi è dimissionario e la sua firma viene pertanto estinta. Nuova amministratrice unica, con firma individuale, è Maria Alba Giorgetti, da Carabietta, in Lugano.

14. November 1967.  
Färbereien & Druckereien Trust A.-G. (Teintureries & Impressions Trust S.A.), in Chur, Verwaltung von Beteiligungen an Industrieunternehmen (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1967, Seite 2627). Dr. Friedrich Brügger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Dr. Robert Thyll ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und zeichnet einzeln statt wie bisher kollektiv.

15. November 1967. Benzinzusatz.  
Celatron Walter Haensli & Co., in Klosters, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Celatronprodukten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1963, Seite 3048). Die Gesellschaft ist seit dem 1. November 1967 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

14. November 1967. Liegenschaften.  
Raesta AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Erstellung, Kauf, Vermietung und Verwaltung vom Liegenschaften (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1964, Seite 3292). Karl Staub ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied Josef Räsche, von Unteregg, in Herrliberg, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

14. November 1967.  
Obstbauverein Sirmach & Umgebung, in Sirmach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1963, Seite 527). In der Generalversammlung vom 4. September 1967 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Obstbauverein Sirmach & Umgebung in Liq. durch den Präsidenten Adolf Müller und den Aktuar Franz Scherrer durchgeführt. Die beiden Genannten führen als Liquidatoren Kollektivunterschrift. Emil Mahler ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner sind die Unterschriften des Vizepräsidenten Hermann Bürgi und des Kassiers Walter Greuter erloschen.

14. November 1967.  
Elektra Engwilen-Uetwilen in Engwilen (SHAB. Nr. 262 vom 9. November 1954, Seite 2876). Paul Rihs ist als Präsident zurückgetreten und gehört dem Vorstand nun als Beisitzer an; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Karl Oberhänsli wurde zum Präsidenten ernannt und neu wurde Adolf Walder, von Egg (Zürich), in Engwilen, als Aktuar in den Vorstand gewählt. Präsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. November 1967. Papeterie, Bureaubedarf.  
Hedwig Ruckstuhl, in Horn. Firmainhaber: Hedwig Ruckstuhl, von Braunau und Kirchberg (St. Gallen), in Horn. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt. Papeterie und Bürobedarf. Hauptstrasse 161.

14. November 1967.  
Ferd. Fuchs, Käser, in Wuppenau, Käseerei und Schweinemast (SHAB. Nr. 262 vom 9. November 1914, Seite 1718). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. November 1967. Käseerei, Schweinemast.  
Ferdinand Fuchs-Wild, in Wuppenau. Firmainhaber: Ferdinand Fuchs-Wild, von Appenzell, in Wuppenau. Er hat seiner Frau Elisabeth Fuchs-Wild, von Appenzell, in Wuppenau, Einzelprokura erteilt. Käseerei und Schweinemast.

14. November 1967. Zimmerei.  
Ueli Bänninger, in Rudenwil-Wuppenau. Firmainhaber: Ueli Bänninger, von Embrach, in Rudenwil-Wuppenau. Zimmerei.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

13 novembre 1967. Impianti trasporto.  
Pneutra-Silo S.A., succursale di Giubiasco, costruzioni, esercizio, vendita e noleggio impianti trasporto, ecc. (FUSC. del 16 giugno 1967, N° 138, pagina 2056), società anonima con sede principale a Basilea. Dr. Siebert Herrmann, direttore e amministratore-delegato, decesso; Fausto Cattaneo, vice-presidente, e Dr. Joseph Conrad, membro, ambedue dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Pure i poteri di Robert Lustenberger, vice-direttore, sono estinti. Pierre Pobé, già presidente, diventa amministratore unico con firma individuale per l'intera impresa.

##### Ufficio di Faido

15 novembre 1967. Cava di granito.  
Esmati Fermo, in Chiggionna (FUSC. del 21 febbraio 1953, N° 48, pagina 485). Tale ditta individuale viene radiata dal registro di commercio in seguito a cessazione di esercizio.

#### Ufficio di Lugano

15 novembre 1967. Lattoniere, ecc.  
Miltner Bruno, in Bioggio. Titolare: Bruno Miltner, di nazionalità germanica, in Bioggio. Lattoniere edile.

15 novembre 1967. Immobili, ecc.  
Monte Sole S.A., in Iseo, la compravendita di beni immobili, ecc. (FUSC. del 3 agosto 1967, N° 179, pagina 2627). Hans Würigler, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Maria Pia Bossi, da Paradiso, in Lugano.

15 novembre 1967.  
Installations Industrielles S.A., in Lugano, forniture di impianti industriali, ecc. (FUSC. del 20 ottobre 1967, N° 246, pagina 3489). Questa ragione sociale è radiata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

15 novembre 1967.  
Immobiliare Cortivallo S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 28 febbraio 1966, N° 49, pagina 665). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10 novembre 1967, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 1250 nuove azioni, al portatore da fr. 200 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 300 000, diviso in 1500 azioni, al portatore da fr. 200 cadauna, interamente liberato.

15 novembre 1967. Immobili, ecc.  
Olon S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 novembre 1967. Scopo: compra-vendita immobiliari; amministrazioni; partecipazioni finanziarie ad imprese con scopo analogo; amministrazione fiduciaria di titoli. Capitale: fr. 50000, diviso in 50 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino e Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale avv. Fiorenzo Perucchi.

15 novembre 1967. Partecipazioni, ecc.  
Albolina S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 novembre 1967. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere; l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di qualsiasi genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni, al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Eugenio Talleri, da ed in Massagno. Recapito: Via G. B. Pioda 4, presso studio legale Borradori e Talleri.

15 novembre 1967. Utensili, ecc.  
Tungstentool S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 novembre 1967. Scopo: la fabbricazione di utensili in metallo duro. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del Cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da: Romeo Audemars, da Le Chenit (Vaud), in Lugano, presidente; Hans Gudel, da Ursernbach (Berna), in Lugano, amministratore delegato; Patricia Gudel nata Perket, da Ursernbach (Berna), in Lugano, membro, e Maurice Wyss, da Oberdorf (Soletta), in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dell'amministratore delegato. Recapito: Via Casserinetta 28 (uffici propri).

#### Distretto di Mendrisio

7 novembre 1967. Partecipazioni.  
Mespa S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 6 novembre 1967. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari e immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, vengono informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di: Marco Celoria, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Corso San Gottardo, 20, Chiasso.

13 novembre 1967. Articoli di cartoleria, ecc.  
Arianna S.A., in Chiasso, società anonima con atto notarile a statuti in data 10 novembre 1967. Scopo: l'esercizio di un commercio al dettaglio di articoli di cartoleria e affini. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: uno o due a cinque membri, attualmente un amministratore unico nella persona di: Elmo Gandolfi, da Faido, in Gentilino, con firma individuale. Recapito: uffici propri, Corso San Gottardo 34, Chiasso.

13 novembre 1967. Piastrelle e tubi in cemento, ecc.  
Ugo Caverzasio S.A., in Coldrerio, la fabbricazione e vendita di piastrelle e tubi in cemento, ecc. (FUSC. del 14 aprile 1958, N° 85, pagina 1024). Ugo Caverzasio, da ed in Coldrerio, già amministratore unico, è ora presidente del consiglio di amministrazione; Cesare Caverzasio, da ed in Coldrerio, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, entrambi con firma individuale. La firma di Ugo Caverzasio, quale amministratore unico, è estinta.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Cossonay

9 novembre 1967.  
Société immobilière Clos du Verney E., à Penthalez. Suivant acte authentique et statuts du 9 novembre 1967, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente

d'immeubles bâtis ou non et la construction de bâtiments de tous genres. La société pourra traiter toutes opérations commerciales financières et immobilières, en Suisse ou à l'étranger. La société acquerra de Claude Eyer et Jean Choffet une parcelle de terrain qu'ils possèdent en co-propriété à Penthaz, d'une surface de 1132 m<sup>2</sup> au lieu dit «Verney» fraction de la parcelle 243. Le prix d'achat sera de fr. 43 016. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 200 actions de fr. 250 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Jean Choffet, de La Brévine (Neuchâtel), à Vufflens-La-Ville, président, et Domenico Bariatti de et à Sullens, administrateur. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Domicile légal: à Penthaz, chez Henri Cuénoud. Bureau: à Cossonay, chez Eyer et Choffet, architectes.

#### Bureau de Cully

8 novembre 1967. Vins.

Maison Bujard fils S.A., à Lutry, commerce de vins (FOSC. du 22 février 1965, page 571). Albert Reichmuth, vice-président, démissionnaire, est radié. La signature de Pierre Gremaud, fondé de pouvoir, est radiée. Paul Bujard, de et à Lutry, est nouvel administrateur-secrétaire. Il signe collectivement à deux avec un fondé de pouvoir. Le conseil d'administration est actuellement composé de Charles Bujard, président (déjà inscrit), René Baatard, membre, jusqu'ici secrétaire, et Paul Bujard, secrétaire. Gustave Grosjean, de St-Oyens, à Paudex, est fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec un administrateur ou un autre fondé de pouvoir.

14 novembre 1967.

Constructions, Architecture, Urbanisme S.A. (CAUSA), à Lutry, société anonyme, construction de bâtiments, etc. (FOSC. du 10 décembre 1965, page 3881). L'administrateur Henry Cottier, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

#### Bureau de Grandson

14 novembre 1967. Pièces en caoutchouc synthétique.

Claude Piguet, précédemment à Bôle (Neuchâtel) (FOSC. du 17 septembre 1965, N° 217, page 2918). Le siège de la maison est transféré à Grandson. Le chef de la maison est Claude-Arnold Piguet, du Chenit (Vaud), actuellement domicilié à Grandson. Fabrication, achat et vente de pièces pour l'industrie en adirène (caoutchouc synthétique). Rue du Jura 23.

#### Bureau de Lausanne

13 novembre 1967.

Communauté d'Etudes Techniques S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 8 novembre 1967. But: étudier et réaliser des projets de construction et d'infrastructure; assurer des prestations de service, donner des conseils et établir des expertises dans tous les domaines de la technique, notamment le génie civil, le chauffage et la ventilation, le sanitaire, les fluides techniques et l'électricité; organisation industrielle, gestion et administration d'entreprises. Capital: fr. 168 000, libéré à concurrence de fr. 33 600, divisé en 168 actions nominatives de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 3 à 9 membres, composé de Henri Tanniger, de Lausanne et Gessenay, à Lausanne, président; Aldo Realini, de et à Lausanne, secrétaire; Robert Grossfeld, de Genève, à Epalinges, administrateur-délégué; Paul Brunner, de Bâle, à Lausanne; Charles Perrotet, de Gumefens, à Prilly, et Pierre Picot, de Duillier, à Sullens. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureaux: avenue de Beaulieu 19.

13 novembre 1967. Immeubles.

S.I. Bellamie S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 10 novembre 1967. But: achat, construction, aménagement, exploitation, location et vente d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Marcel Kaesermann, de Bätterkinden (Berne), à Lausanne. Bureaux: Rue du Grand-Pont 10 (chez l'administrateur).

13 novembre 1967. Appareils, machines.

Phasa, à Renens, fabrication et vente de tous appareils et machines, société anonyme dissoute par suite de faillite. (FOSC. du 11 mai 1967, page 1605). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

13 novembre 1967. Immeubles.

Villa Verger S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 11 janvier 1967, page 117). Cette raison sociale est radiée, l'autorité fiscale fédérale ayant donné son accord.

13 novembre 1967. Produits techno-chimiques, etc.

Georges Moulin, à Lausanne, produits techno-chimiques et articles de nettoyage (FOSC. du 17 mai 1945, page 1115). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 novembre 1967. Hôtels, restaurants, etc.

Gimecopa S.A., à Lausanne, exploitation et gérance d'hôtels, restaurants, cafés, bars à café, tea-rooms (FOSC. du 17 mai 1963, page 1451). L'enseigne «Le Pam-Pam», rue Bellefontaine 2, est supprimée.

13 novembre 1967. Hydrocarbures.

Socal S.A., à Lausanne, commerce et industrie des hydrocarbures (FOSC. du 18 février 1965, page 534). Les pouvoirs de l'administrateur sans signature Victor Granella, démissionnaire, sont éteints. La signature de Pierre Dupérier est radiée. Nouvel administrateur sans signature: Pierre Girsberger, de Neuchâtel et Ossingen (Zurich), à Zollikon (Zurich).

14 novembre 1967. Cinémas, établissements publics.

Cinéac Lausanne S.A., à Lausanne, construction, location, achat, vente et exploitation de toutes entreprises cinématographiques; exploitation d'un café-glacier à l'enseigne «La Carioca» et un café-restaurant à l'enseigne «3 Etoiles» (FOSC. du 19 janvier 1967, page 225). Nouveaux statuts: 18 octobre 1967. Nouveau but: construction, location, achat, vente et exploitation d'entreprises cinématographiques et, accessoirement, exploitation d'éta-

blissements publics, tels que cafés glaciers, bars et restaurants. Enseignes: «La Carioca», «Taverne Vaudoise» et «Trois Etoiles», toutes trois à la Place St-Grançois 17.

14 novembre 1967.

Automobiles Import Nicole & Cie, à Lausanne, société en nom collectif qui commencera le 15 novembre 1967. Associés: Edouard Nicole, allié Anachouzos, de Le Chenit et Le Lieu, à Lausanne, et Herbert W. Tousey, allié Bennett, des USA, à White Bear Lake, Minnesota (USA). Commerce et importation de véhicules automobiles de tous genres, neufs ou d'occasion et spécialement de fabrication et de provenance américaine. Chemin de Mornex 36.

14 novembre 1967.

Electricité S.A. Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 19 avril 1967, page 1335). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 150 000, par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées par compensation de créances. Nouveaux statuts: 8 novembre 1967. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 500.

14 novembre 1967. Matériaux de construction.

Edouard Grossi, à Lausanne, commerce et transports de matériaux de construction (FOSC. du 8 avril 1963, page 1012). Le titulaire est domicilié actuellement à Lausanne.

14 novembre 1967. Représentations commerciales.

Robert Dorthe, à Lausanne, représentations commerciales (FOSC. du 5 mars 1956, page 592). Domicile du titulaire et siège transférés à Renens, place de la Gare 12 b.

14 novembre 1967. Bar à café.

J. Page, à Prilly, bar à café à l'enseigne «Le Brooklyn» (FOSC. du 29 décembre 1965, page 4074). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 novembre 1967. Vieux métaux.

J. Page, à Prilly, commerce de vieux métaux (FOSC. du 29 décembre 1955, page 3363). Le titulaire est domicilié actuellement à Prilly.

14 novembre 1967. Restaurant.

Mme M.-L. Goy-Landry, à Lausanne. Titulaire: Marie-Louise Goy, du Chenit, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Au Gastronom». Place Chauderon 25.

14 novembre 1967. Gypserie, peinture.

André Recordon, à Crissier. Titulaire: André Recordon, allié Cordey, de Bercher, à Crissier. Entreprise de gypserie-peinture. Chemin des Noutes N° 19.

15 novembre 1967.

Vico S.A., pour isolations, succursale de Pully. Succursale créée par décision du 29 septembre 1967 du conseil d'administration de la société anonyme «Vico-Isolationen AG (Vico S.A., pour isolations)», à Wildhaus, inscrite sur le registre du commerce du canton de St-Gall le 30 juin 1964 (dernière publication: FOSC. du 7 mars 1967, page 820), dont le but est: la fabrication, le commerce et l'utilisation de matériaux isolants de toutes sortes, ainsi que la prise de participations, l'engagement de capitaux et leur administration; la participation à des entreprises analogues. La succursale est engagée par la signature individuelle de Walter Witsch, de Pfäffikon et Herisau, à Pfäffikon (Zurich) et Sieglinde Witsch-Volk, de Pfäffikon et Herisau, à Pfäffikon (Zurich), et par la procuration collective à deux de Maurice Pellissier, de Mex (Valais), à Pully, dont les pouvoirs sont limités à la succursale et qui signe avec un mandataire commercial. Bureau de la succursale: chemin du Liaudoz 17.

15 novembre 1967.

Garage Belvédère S.A., à Lausanne (FOSC. du 27 mai 1964, page 1654). L'administrateur Maurice Eichenberger est domicilié actuellement à Genève.

15 novembre 1967.

Business-Relations G. Lee et A. Bertschy, à Lausanne, diffusion d'informations, assistance dans le domaine du marketing et organisation de public relations, société en nom collectif (FOSC. du 24 mai 1962, page 1546). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1966. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

15 novembre 1967.

SIOS Société d'information IOS (S.A.) [SIOS IOS Informations Gesellschaft (A.G.)], à Lausanne (FOSC. du 7 août 1967, page 2661). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC. du 10 novembre 1967, page 3722).

15 novembre 1967. Produits cosmétiques.

Normaco S. à r. l., à Lausanne, fabrication et vente de produits cosmétiques (FOSC. du 13 avril 1966, page 1175);

Imprimerie de la Pontaise S.A., à Lausanne (FOSC. du 10 avril 1967, page 1214).

Ces raisons sociales sont radiées, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

15 novembre 1967. Menuiserie, ébénisterie.

Niklaus et Cie, à Lausanne, société en commandite (FOSC. du 21 janvier 1965, page 231). L'associé commanditaire Rodolphe Niklaus s'est retiré de la société le 15 novembre 1966; sa commandite est éteinte. La société continue, avec reprise de l'actif et du passif, sous forme de société en nom collectif et sous la même raison sociale, entre les associés indéfiniment responsables: Roger Niklaus, allié Reggianini, de Bretège (Berne), à Lausanne, et Gustave Niklaus, de Bretège (Berne), actuellement à Villars-Ste-Croix. Entreprise de menuiserie-ébénisterie. Nouvelle adresse: chemin des Charmilles 6.

#### Bureau de Nyon

7 novembre 1967.

Vve Valère Taillard, Montres Valver, précédemment à Genève, fabrication d'horlogerie (FOSC. du 23 janvier 1951, page 193). Cette raison individuelle a transféré son siège à Coppet. Nouveau but: magasin d'horlogerie, bijouterie et souvenirs. Titulaire: Vve. Nelly Taillard née Sausser de La Chaux-de-Fonds, à Genève. Nouvelle raison de commerce: Vve Valère Taillard. Grand'Rue.

14 novembre 1967. Objets en céramique.  
Cermic S.A., à Glan d, fabrication d'objets en céramique (FOSC. du 28 décembre 1966, N° 304, page 4134). Antonio dal Borgo n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Robert Leclerc, de et à Genève, président (nouveau); François Cramer, de et à Genève, vice-président (nouveau); Ivan Kern, secrétaire (inscrit); Robert Gautier, membre (jusqu'ici président), et Pierre-Ivan Kern, membre (inscrit). Ils engagent la société par leur signature collective à deux.

#### Bureau d'Orbe

9 novembre 1967. Immeubles.  
S.I. Chantemerle Fa, à Orbe. Suivant acte authentique et statuts du 9 novembre 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la gérance de tous immeubles ainsi que toutes opérations commerciales, financières et immobilières s'y rapportant. Son premier objet sera d'acquérir de MM. Henri Bonardel, à Morges, Marcel Zuber, à Echandens, et William Zuber, à Savigny, deux parcelles de terrain sises à Orbe, lieu dit En Flamont, parcelles 853 et 1449 du cadastre d'Orbe, respectivement de 4779 m<sup>2</sup> et 1566 m<sup>2</sup> pour le prix total de fr. 83 750. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Le capital est entièrement libéré en espèces. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications de la société aux actionnaires se font par lettre chargée, si les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur est Mingard Jacques, de Chapelle-sur-Moudon, à Echallens; il signe individuellement. Domicile: chez Alvazzi S.A., rue des Terreaux.

#### Bureau de Vevey

13 novembre 1967. Bar à café.  
S. Chevalier, à Vevey, bar à café «Le Rubis» (FOSC. du 25 novembre 1965, page 2708). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 novembre 1967. Benzine, etc.  
Jean-Claude Junod, à Clarens, commune de Montreux. Chef de la maison: Jean-Claude Junod, de Concise (Vaud), à Montreux. Exploitation de la station-service Caltex, travaux d'entretien de véhicules automobiles. Rue du Lac 136, Clarens.

13 novembre 1967. Immeubles.  
La Cité de Sully S.A., à La Tour-de-Peilz, société immobilière (FOSC. du 8 mai 1963, page 1332). Les statuts sont modifiés sur un point non soumis à publication, par décision de l'assemblée générale du 17 octobre 1967.

13 novembre 1967. Instruments de musique.  
Percussion S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 10 septembre 1965, page 2844), instruments de musique. William Jaeggli, de Genève, à Pully, est administrateur, signant individuellement.

#### Wallis - Valais - Vallee

##### Bureau de St-Maurice

14 novembre 1967. Café-restaurant.  
Terrapon, à Collombey-Muraz, café-restaurant (FOSC. du 5 juillet 1963, page 1971). L'inscription est radiée par suite de cessation d'exploitation.

14 novembre 1967. Station-Service.  
Camille Félix, à St-Gingolph, station-service ESSO (FOSC. du 10 avril 1964, page 1118). L'inscription est radiée par suite de départ du titulaire.

14 novembre 1967. Garage.  
A. Leuenberger, à St-Gingolph, garage sous l'enseigne «Garage du Léman» (FOSC. du 30 octobre 1962, page 3117). La maison ajoute à son activité l'exploitation d'une station-service BP et celle d'un tea-room sous l'enseigne «Tea-room du Grammont».

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

14 novembre 1967. Vêtements de travail, textiles.  
Georges Bigler fils, à Peseux, achat et vente en gros et détail de vêtements de travail et textiles (FOSC. du 26 mai 1964, N° 118, page 1639). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 novembre 1967. Couverture, ferblanterie, appareillage.  
G. Perrenoud et Fils, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, entreprise de couverture, ferblanterie et appareillage, société en nom collectif (FOSC. du 4 juillet 1958, N° 153, page 1826). L'associé Charles-Henri Perrenoud et son épouse Annie-Josette née Kraus ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 novembre 1967. Denrées alimentaires.  
Edmée Jeanneret S.A., à La Chaux-de-Fonds, commerce de denrées alimentaires (FOSC. du 26 septembre 1967, N° 225, page 3193). Les autorités fiscales, fédérale et cantonale, ayant donné leur accord, la raison sociale est radiée.

#### Bureau de Neuchâtel

13 novembre 1967. Vins, spiritueux, etc.  
S. Tissot, à Neuchâtel, vins et spiritueux, conserves en gros, «Aux Caves de Bourgogne» (FOSC. du 22 février 1963, N° 44, page 555). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 novembre 1967. Garage, accessoires automobiles.  
H. Comtesse, à Neuchâtel. Chef de la maison: Henri Comtesse, de La Sagne et des Ponts-de-Martel, à Neuchâtel. Exploitation d'un garage et vente d'accessoires automobiles à l'enseigne «Auto Racing». Garage rue des Parcs 40 et magasin de vente, Avenue du 1<sup>er</sup> Mars 20.

14 novembre 1967. Horlogerie.  
Paul Perret et Fils, à Neuchâtel, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 15 août 1958, N° 189, page 2207). L'associé Paul Henri Perret s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé René Jacques Perret, de La Sagne, à Neuchâtel continue les affaires comme raison individuelle, au sens de l'article 579, du CO. La raison de commerce est René Perret, rue des Sablons 57.

14 novembre 1967. Station service, autoslocation.  
Alfred Waldherr, à Neuchâtel. Chef de la maison: Alfred Waldherr, d'origine autrichienne, à Neuchâtel. Exploitation de la station service Mobil et autoslocation. Quai Louis Perrier 14.

#### Genf - Genève - Ginevra

14 novembre 1967. Carrosseries.  
Adriano Guglielmetti, à Lancy, fabrication de carrosseries, en faillite (FOSC. du 4 octobre 1967, page 3293). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. L'inscription est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

14 novembre 1967. Expert-comptable.  
Jean-Claude Suchet, à Genève. Chef de la maison: Jean-Claude Suchet, de Semsales, à Onex, séparé de biens de Josiane-Monique, née Fornara. Expert-comptable. 4, rue Petitot.

14 novembre 1967. Gérant de fortunes.  
Herbert-W. Wolfer, à Genève. Chef de la maison: Herbert-Walter Wolfer, d'Ossingen, à Genève. Gérant de fortunes. 6, rue de la Rôtisserie.

14 novembre 1967. Institut d'épilation électrique.  
«Salon Epilador» Mme W. Cochand, à Genève, institut d'épilation électrique (FOSC. du 25 mars 1963, page 869). Par suite de divorce, le chef de la maison Waltraud Cochand reprend son nom de Schneider. Nouvelle raison de commerce: «Salon Epilador» W. Schneider.

14 novembre 1967. Glaciers.  
Parisi et Cie, en liquidation, à Genève, glaciers, société en nom collectif (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1963, page 1923). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

14 novembre 1967.  
«Garage St-Georges» Jean-Pierre & Georges Meyer, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 24 novembre 1965, page 3697). Les associés Jean-Pierre Meyer et Georges Meyer (inscrits) signent dorénavant individuellement.

14 novembre 1967. Participations financières, etc.  
Automatic Carwash Investments SA, à Genève, acquisition et administration de toutes participations financières, etc. (FOSC. du 7 décembre 1965, page 3843). Sermi Oz et Edouard Kössler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Claude Claudet, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle.

14 novembre 1967. Transactions financières, etc.  
Bache & Co Overseas SA, à Genève, transactions financières, etc. (FOSC. du 5 juillet 1967, page 2292). Harold-L. Bache et Roger-G. Solari ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: John-M. Goldsmith, des USA, à New-York, président, Victor Ades, d'origine égyptienne, à Cognac, vice-président et délégué, Raoul Lenz, secrétaire (inscrit), Jean-Pierre Cottier, de Rougemont (Vaud), à Lausanne, et Robert Turretini, de Genève, à Vandœuvres. Signature: collective à deux du président, du vice-président et délégué et du secrétaire. Les administrateurs Jean-Pierre Cottier et Robert Turretini n'exercent pas la signature sociale.

14 novembre 1967.  
Diffusion d'informations par le Film SA, à Genève (FOSC. du 5 septembre 1963, page 2558). Statuts modifiés le 23 octobre 1967 sur un point non soumis à l'inscription.

14 novembre 1967. Produits métalliques, etc.  
Holorib SA, à Genève, produits métalliques, etc. (FOSC. du 25 janvier 1967, page 311). James-Norman Cunningham et Willy Bähler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ainsi que la procuration d'Erik Barca, sont radiés. John Linning, de Grande-Bretagne, à Glasgow (Ecosse), et Henri Graf, de Berne, à Nyon, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 novembre 1967.  
Société pour la Recherche Opérationnelle SA, à Genève (FOSC. du 24 décembre 1965, page 4028). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Société pour la Recherche Opérationnelle SA en liquidation. Liquidateurs: Philippe Courvoisier et Roger Jomini, jusqu'ici administrateurs, avec signature collective à deux.

14 novembre 1967.  
Société Immobilière de la Rue de la Filature N° 10 bis, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 août 1964, page 2619). Edouard Brun n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Roch, de et à Lancy, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 novembre 1967.  
Société Immobilière du Boulevard du Pont d'Arve N° 25 (FOSC. du 6 mars 1958, page 651).

Société Anonyme de l'Immeuble Rue Charles Bonnet 6 (FOSC. du 6 mars 1958, page 651).

Société Immobilière Avril SA (FOSC. du 6 mars 1958, page 651).



Société Immobilière le Bai (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1958, page 1786).  
 Société Immobilière Cosmos A (FOSC. du 6 mars 1958, page 651).  
 Société Immobilière Croix d'Or 7 (FOSC. du 15 juillet 1959, page 2012).  
 Société Immobilière Ermenonville C (FOSC. du 6 juillet 1959, page 1914).  
 Société immobilière Fontaine Grand Pré, Lettre C (FOSC. du 12 mars 1958, page 706).  
 Société Immobilière La Lavande (FOSC. du 30 mars 1960, page 1005).  
 Société Immobilière Les avenues Lettre D (FOSC. du 6 mars 1958, page 651).  
 Société Luserna A (FOSC. du 6 mars 1958, page 651).  
 Société Immobilière la Pivoine Rose (FOSC. du 6 mars 1958, page 651).  
 Société Immobilière Quai Capo d'Istria D (FOSC. du 6 mars 1958, page 651).  
 Société Immobilière Rouva (FOSC. du 6 mars 1958, page 651).  
 Société anonyme Servette Grands Chênes Lettre B (FOSC. du 6 mars 1958, page 651).  
 Société Servette Mont-Blanc C (FOSC. du 6 mars 1958, page 651).  
 Société Immobilière du Square des Charmilles Lettre B (FOSC. du 6 mars 1958, page 651).  
 Vercar SI (FOSC. du 6 mars 1958, page 651).

Toutes à Genève, sociétés anonymes immobilières.

Edouard Brun n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.  
 Jean Roch, jusqu'ici secrétaire, reste unique administrateur avec signature individuelle.

14 novembre 1967.

Société Immobilière Avenue d'Aire 45 (FOSC. du 31 décembre 1960, page 3784);  
 Société Immobilière Clos d'Arve B (FOSC. du 6 mars 1958, page 651);  
 Société Immobilière Balkis (FOSC. du 19 juin 1961, page 1764);  
 Société Immobilière le Bélier (FOSC. du 6 juin 1963, page 1659);  
 Société Immobilière Dôle-Midi A (FOSC. du 28 mai 1958, page 1461);  
 Société Immobilière Excelesior-Cour (FOSC. du 6 mars 1958, page 651);  
 Société Immobilière Rue Franklin-Soleil (FOSC. du 6 mars 1958, page 651);  
 Société Immobilière Grand Pré-Orangerie H (FOSC. du 6 mars 1958, page 651);  
 Société Luserna C (FOSC. du 5 février 1958, page 348);  
 Société rue de la Navigation N° 5 (FOSC. du 6 mars 1958, page 651);  
 Société Immobilière Parc Château Banquet A (FOSC. du 6 mars 1958, page 651);  
 Société Immobilière Parc Château Banquet L (FOSC. du 6 mars 1958, page 651);  
 Société Immobilière Parc Château Banquet M (FOSC. du 28 janvier 1958, page 269);  
 Société Immobilière St-Jean-Mt de Sion (FOSC. du 5 août 1965, page 2456).

Toutes à Genève, sociétés anonymes immobilières.

Société Immobilière les Trois Clochers, à Lancy société anonyme (FOSC. du 12 mars 1958, page 706).

Edouard Brun n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.  
 Jean Roch, jusqu'ici président, reste unique administrateur avec signature individuelle.

14 novembre 1967.

Reliure Nouvelle Bouchet & Nidegger, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1964, page 1706). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «Reliure Nouvelle SA», à Genève.

14 novembre 1967.

Reliure Nouvelle SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 29 septembre 1967. But: atelier de reliure industrielle et tous travaux s'y rattachant. Capital: fr. 120 000, entièrement versé, divisé en 120 actions de fr. 1000, au porteur, dont 118 actions entièrement libérées par compensation. Reprise de biens: l'entreprise de reliure jusqu'ici exploitée par la société en nom collectif «Reliure Nouvelle Bouchet & Nidegger», à Genève, 9, rue Charles-Humbert, selon bilan au 30 avril 1967, avec un actif de fr. 533 384.70 et un passif envers les tiers de fr. 529 221.89, pour fr. 4162.81. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Schaufelberger, du Grand-Saconnex, à Chêne-Bougeries, président; Amédée Bersier, de Cugy (Fribourg), à Chêne-Bourg, secrétaire; Raymond Bouchet, de Genève, à Vernier, et Jean Nidegger, de Pierraforttscha, à Genève. Signature: individuelle de Georges Schaufelberger ou collective d'Amédée Bersier avec Raymond Bouchet ou Jean Nidegger, administrateurs. Adresse: 9, rue Charles-Humbert.

14 novembre 1967.

Rhône Hôtels International SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 30 août 1967. But: location, aménagement et exploitation d'hôtels à l'étranger et en Suisse; participation dans toutes entreprises hôtelières ou similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Francis Bolens, de et à Genève, président; Jean de Senarclens, de Genève, à Chêne-Bougeries, vice-président; Raymond Bordier, de Genève, à Vandœuvres, secrétaire; Richard Lendi, de Tamins, à Cologny, délégué; André Barbey, de et à Genève, et Marc Saugey, de Lancy, à Genève. Signature: collective à deux de Francis Bolens; Jean de Senarclens; Raymond Bordier et Richard Lendi ou de l'un d'eux avec un autre administrateur ou avec René Favre, de et à Genève, à qui la procuration collective a été conférée. Adresse: 17, rue Bovy-Lysberg, chez la Société Générale pour l'Industrie.

14 novembre 1967.

Fondation pour la construction d'habitations à loyers modérés de la Ville de Genève, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC. du 2 mai 1966, page 1423). Frédéric Rochat, Roger Chappuis, Charles Gogerat, Colette Oltramare, Claude-Marie Seerétan et Charles Wittwer ne sont plus membres du conseil; les pouvoirs du premier sont radiés. François Picot, vice-président; André Cornut, Claude Paquin, Raymond Anna, Jean Brulhart et Hermann Jenni, tous de et à Genève, sont membres du conseil; le vice-président signe collectivement à deux, les autres membres mentionnés ci-dessus n'exercent pas la signature.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Die Kraftloserklärung der Namensaktie Nr. 112115 der Sandoz A.G., Basel, mit Coupons Nr. 28 und ff und Talon, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 2. November 1967 wird der allfällige Inhaber aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 12. November 1968, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt wird. (871<sup>2</sup>)

4000 Basel, den 7. November 1967 Zivilgericht Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert 1. September 1919 von Fr. 2000.—, haftend im zweiten Rang auf IR Hermetschwil Nr. 170-172, auf Hüusser-Hausherr Albert geb. 1884, gew. Landwirt, von Stetten, in Hermetschwil wohnhaft gewesen, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 25. November 1968 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (893<sup>2</sup>)

5620 Bremgarten, den 16. November 1967 Bezirksgericht

Schuldbrief von Fr. 5000.— datiert 27. Januar 1938 im 1. Rang, Grundbuch Kreuzlingen, Parzelle Nr. und E. Bl. 823, Schuldnerin: Frau Anna Scherrer-Sigrist, Stählistrasse, Kreuzlingen, Gläubiger: Inhaber (Ursprünglich): Thurgauische Kantonbank, Filiale Kreuzlingen und

Schuldbrief von Franken 4150.—, datiert 17. Juni 1927, Grundbuch Kreuzlingen, Parzelle Nr. und E. Bl. 1311. Ursprünglicher Schuldner: Walter Schwegler, Kreuzlingen. Ursprünglicher Gläubiger: Georg Wacker, Kreuzlingen, werden als vermisst gemeldet.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (896<sup>2</sup>)

8280 Kreuzlingen, 20. November 1967  
 Bezirksgericht Kreuzlingen  
 Gerichtspräsident Dr. H. Stäheli

Es werden vermisst die beiden Inhaberschuldbriefe vom 4. Mai 1957 von Fr. 20 000.— im 3. Rang und vom 20. Mai 1957 von Fr. 26 000.— im 4. Rang, lastend auf der im Eigentum von Ernst Flubacher-Harf, Reinach, stehenden Parzelle Nr. 331 des Grundbuches Reinach (Basel-Landschaft).

Die unbekanntenen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (888<sup>2</sup>)

4410 Liestal, den 16. November 1967.  
 Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

### Demande d'inscription au registre des aéronefs

Air-Glacières S.A., Sion, demande l'inscription de l'hélicoptère Alouette III SE 3160, numéro de fabrication 1443, marques de nationalité et d'immatriculation HB-XCM, au registre des aéronefs.

Selon l'article 11, premier alinéa du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs, il est prescrit:

- a) de présenter par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;
- b) d'annoncer par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation.

3000 Berne, le 21 novembre 1967 (AA. 324)  
 Office fédéral de l'air,  
 le préposé au registre des aéronefs: Neuenschwander

### Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Die Firma Amrein AG, Sportgeschäft, Weggisgasse 25/27, Luzern, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bevilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihr, bzw. Herrn Rolf Amrein, Luzern, die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 31. Dezember 1971 untersagt. (AA. 326)

6000 Luzern, 16. November 1967 Handelspolizei des Kantons Luzern

### Liquidation partielle

M. Jean Buser, à Porrentruy (friciprie).

Autorisation de liquidation partielle du 14 novembre 1967 au 23 décembre 1967 (conformément à l'art. 17 de l'ordonnance fédérale sur les liquidations du 16 avril 1947, il est renoncé à prononcer l'interdiction de rouvrir un commerce, le requérant désirant simplement transférer son magasin dans d'autres locaux après la liquidation partielle de son stock. (AA. 325)

2900 Porrentruy, le 21 novembre 1967 Municipalité de Porrentruy

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 227433. Date de dépôt: 22 septembre 1967, 18 h.  
Fabriques Movado, 117-119, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

**MOVADO  
AUTORACE**

N° 227434. Date de dépôt: 22 septembre 1967, 18 h.  
Fabriques Movado, 117-119, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

**MOVADO  
AQUASPORT**

N° 227435. Date de dépôt: 22 septembre 1967, 18 h.  
Fabriques Movado, 117-119, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

**MOVADO  
SPORTCAR**

N° 227436. Date de dépôt: 22 septembre 1967, 18 h.  
Fabriques Movado, 117-119, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

**MOVADO  
SPORT-RACE**

N° 227437. Date de dépôt: 21 septembre 1967, 20 h.  
Fabrique des Montres Vulcain et Studio S.A., 135, rue de la Paix, La  
Chaux-de-Fonds. — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 120890.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
2 juillet 1967.

Montres et parties de montres; tous autres objets servant à indiquer l'heure  
et parties des dits objets. (Cl. int. 14)**ELYSEE**

N° 227438. Date de dépôt: 21 septembre 1967, 20 h.  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 123342.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
21 septembre 1967.

Produits alimentaires à base de lait et céréales, additionnés ou non de  
cacao, produits maltés, produits diététiques et de régime en général.  
(Cl. int. 5, 29, 30)**MILO**

N° 227439. Date de dépôt: 21 septembre 1967, 20 h.  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 123665.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
21 septembre 1967.

Cacaos bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en  
bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à  
la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelcon-  
ques, avec du miel, des liqueurs, des sirops, des médicaments ou des ingrè-  
dients quelconques; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres.  
(Cl. int. 30)**ELFIN**

Nr. 227440. Hinterlegungsdatum: 21. September 1967, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 123046. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1967 an.

Anilinfarbstoffe für die Textilindustrie. (Int. Kl. 2)

**SOLOPHENYL**

Nr. 227441. Hinterlegungsdatum: 21. September 1967, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 123048. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1967 an.

Farbstoffe, Gerbstoffe und chemische Produkte für die Industrie.  
(Int. Kl. 1, 2)**TANNESCO**

Nr. 227442. Hinterlegungsdatum: 26. September 1967, 20 Uhr.  
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten. — Fabrikation und Handel.

Reinigungsmaterial, nämlich Metallputztücher, Metallwolle, Metalltopfrein-  
ger, Abwaschtücher, Spül-, Putz- und Poliertücher. (Int. Kl. 21)**VIM**

N° 227443. Date de dépôt: 21 septembre 1967, 17 h.  
Société Anonyme de la Montre Royale, 9, rue de Berne, Genève.  
Fabrication et commerce.

Dispositifs de commande et de réglage électriques et électroniques, moteurs  
électriques, inverseurs de courant, batteries, appareils médicaux, appareils  
et machines de bureau, jouets, appareils de jeu et de sport, instruments et  
appareils de musique, pièces d'horlogerie et leurs parties, instruments de  
physique, de chimie et d'optique, instruments et appareillage de mesure,  
appareils et dispositifs photographiques et cinématographiques, sources  
d'énergie nucléaires, dispositifs de mesure et de réglage pour la technique  
nucléaire, armes et équipements pour lesdites, machines de ménage, machi-  
nes-outils et installations de traitement pour l'industrie, machines pour la  
construction, éléments préfabriqués pour la construction, matériaux de cons-  
truction. (Cl. int. 6, 7, 9, 10, 11, 13 à 16, 19, 28)**NUCLEMATIC**

N° 227444. Date de dépôt: 6 octobre 1967, 17 h.  
American Chain & Cable Company, Inc., 929 Connecticut Avenue, Bridge-  
port (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement  
de la marque N° 122506. Le délai de protection résultant du renouvelle-  
ment court depuis le 6 octobre 1967.

Machines pour l'essai de dureté. (Cl. int. 9)

**ROCKWELL**

Nr. 227445. Hinterlegungsdatum: 8. August 1967, 18 Uhr.  
Samen Mauser AG, Weinplatz 10, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Werkzeuge, Geräte und Maschinen für den Gartenbau; Blumenerde, Torf-  
produkte, Dünge- und Pflanzenschutzmittel; Pflanzen, Knollen, Zwiebeln,  
Samen. (Int. Kl. 1, 5, 7, 8, 31)**TORFINCHEN**

Nr. 227446. Hinterlegungsdatum: 8. August 1967, 18 Uhr.  
Samen Mauser AG, Weinplatz 10, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Werkzeuge, Geräte und Maschinen für den Gartenbau; Blumenerde, Torf-  
produkte, Dünge- und Pflanzenschutzmittel; Pflanzen, Knollen, Zwiebeln,  
Samen. (Int. Kl. 1, 5, 7, 8, 31)**VOLLFLOR**

Nr. 227447. Hinterlegungsdatum: 16. August 1967, 14 Uhr.  
Panpharma S.A., Nyon (Waadt); Korrespondenzadresse: Haslerstrasse  
Nr. 16, Bern 14. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

**PANALGAN**

Nr. 227448. Hinterlegungsdatum: 24. August 1967, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Eisen oder Eisenverbindungen enthaltende Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

**CITAFER**

Nr. 227449. Hinterlegungsdatum: 24. August 1967, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## DATAMAR

Nr. 227450. Hinterlegungsdatum: 24. August 1967, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## ELMUCOR

Nr. 227451. Hinterlegungsdatum: 24. August 1967, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## PARENERG

Nr. 227452. Hinterlegungsdatum: 24. August 1967, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## PEPTAPRES

Nr. 227453. Hinterlegungsdatum: 24. August 1967, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## PRAVIDEL

Nr. 227454. Hinterlegungsdatum: 24. August 1967, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Kalzium oder Kalziumverbindungen enthaltende Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

## SURCALCE

Nr. 227455. Hinterlegungsdatum: 24. August 1967, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## MILCECA

Nr. 227456. Hinterlegungsdatum: 24. August 1967, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## ARYDRAT

Nr. 227457. Hinterlegungsdatum: 28. August 1967, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## SANDOLANID

Nr. 227458. Hinterlegungsdatum: 28. August 1967, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Papierfarbstoffe. (Int. Kl. 2)

## CARTAREN

Nr. 227459. Hinterlegungsdatum: 28. August 1967, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Papierfarbstoffe. (Int. Kl. 2)

## CARTAMIN

Nr. 227460. Hinterlegungsdatum: 28. August 1967, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Papierfarbstoffe. (Int. Kl. 2)

## CARTALON

Nr. 227461. Hinterlegungsdatum: 28. August 1967, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Papierfarbstoffe. (Int. Kl. 2)

## CARTAFIX

Nr. 227462. Date de dépôt: 28 août 1967, 20 h.  
Pensco AG, Neugasse 23, Zoug. — Fabrication et commerce.

Instruments d'écriture de toutes natures tels que stylographes, stylos à bille, porte-mines, crayons, fusains, marqueurs, compas, articles de dessins, avec éléments de recharge de ces articles tels que mines, cartouches, gommes et encres. (Cl. int. 16)

## WATERMAN'S IDEAL

Nr. 227463. Date de dépôt: 28 août 1967, 20 h.  
Ervin Piquerez S.A., Bassecourt (Berne). — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties (à l'exception des vis), bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

## MINIVIS

Nr. 227464. Date de dépôt: 28 août 1967, 20 h.  
Ervin Piquerez S.A., Bassecourt (Berne). — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.  
(Cl. int. 14)

## MINISKI

Nr. 227465. Date de dépôt: 28 août 1967, 20 h.  
Ervin Piquerez S.A., Bassecourt (Berne). — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties (à l'exception des coqs), bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

## MINICOC

Nr. 227466. Date de dépôt: 6 septembre 1967, 12 h.  
«Lysiform» Société Suisse d'Antisepsie, 6, rue de Genève, Lausanne.  
Fabrication et commerce.

Désinfectant. (Cl. int. 5)

## SANITIZER

Nr. 227467. Date de dépôt: 26 septembre 1967, 19 h.  
Enicar S.A., Solothurnstrasse 44, Lengnau (Berne).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 120133.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mai 1967.

Montres, parties de montres; réveils. (Cl. int. 14)

## ENICAR

Nr. 227468. Hinterlegungsdatum: 27. September 1967, 18 Uhr.  
GRAPHA Maschinenfabrik Hans Müller AG, Zofingen (Aargau).  
Fabrikation.

Maschinen des graphischen Gewerbes. (Int. Kl. 7)



Nr. 227469. Date de dépôt: 6 octobre 1967, 17 h.  
Spasmolyth Pharmaceuticals Limited, Wigton House, 206/212, St. John Street, Clerkenwell, Londres E.C. 1 (Grande-Bretagne).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 122633.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 octobre 1967.

Produits pharmaceutiques, notamment médicament pour le traitement de l'asthme. (Cl. int. 5)

## YASMADEX

N° 227470. Date de dépôt: 8 mars 1967, 21 h.  
Soparem S.A., société de vente des parties réglantes de la montre,  
79, rue de la Serre, La Chaux-de-Fonds. — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie, instruments de précision et alliages spéciaux pour l'horlogerie. (Cl. int. 6, 9, 14)

## SOPAREM

N° 227471. Date de dépôt: 5 septembre 1967, 19 h.  
Holding Favre-Leuba AG, Poststrasse 9, Zoug. — Fabrication et commerce.

Instruments d'horlogerie, instruments de mesure pour tableaux de bord pour automobiles. (Cl. int. 14)

## MESOMATIC

Nr. 227472. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1967, 20 Uhr.  
Pineville Kraft Corporation, P. O. Box 866, Pineville (Louisiana, USA).  
Fabrikation und Handel.

Papier und Papierwaren, Pappe und Pappwaren, nämlich Packkarton, Blätter, Bahnen, Rollen, Röhren, Dosen, Ablegekästen, Behälter und Schachteln aus Karton; Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbindeartikel, Photographien, Schreibwaren, Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte), Künstlerbedarfsartikel, Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel), Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate), Spielkarten, Drucktypen, Druckstöcke. (Int. Kl. 16, 21)

## PINELINER

Nr. 227473. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1967, 18 Uhr.  
Corsets Silhouette Limited, 84, Baker Street, London W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Korsette, Gürtel und Strumpfhaltgürtel. (Int. Kl. 25)

## LITTLE X PLUS

Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 10. Januar 1967.

Nr. 227474. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1967, 18 Uhr.  
Borg-Warner Corporation, 200 South Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Kunstharzmaterialien zur Verwendung in der Industrie. (Int. Kl. 1)

## CYCOPAC

Nr. 227475. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1967, 20 Uhr.  
BIOS AG, Ferrachstrasse 31, Rüti (Zürich). — Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 120557. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. April 1967 an.

Orthopädische Produkte. (Int. Kl. 10)

## BIOS

Nr. 227476. Hinterlegungsdatum: 26. September 1967, 19 Uhr.  
Mundipharama AG, Kaiserstrasse 4, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für human- und veterinärmedizinischen Gebrauch, Desinfektionsmittel, hygienische und kosmetische Präparate, chemische Erzeugnisse für industrielle und wissenschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## BRIODINE

N° 227477. Date de dépôt: 12 juillet 1967, 17 h.  
Coficomex, Compagnie financière pour le commerce extérieur S.A.,  
5, rue Jacques-Balmat, Genève. — Fabrication et commerce.

Pneumatiques et chambres à air pour automobiles, trousse de réparation de pneumatiques, emplâtres en caoutchouc pour la réparation de pneumatiques, valves pour bandages automobiles, valves en caoutchouc ou en fibre vulcanisée. Roues caoutchoutées, blocs, garnitures et sabots de freins en caoutchouc pour automobiles, matériaux de caoutchouc pour la réparation des bandages de véhicules; tampons, rondelles, blocs et garnitures en caoutchouc, autres que pour véhicules terrestres, bouchons en caoutchouc, butoirs en caoutchouc, clapets en caoutchouc, cordons en caoutchouc (pas pour la papeterie), déchets de caoutchouc, pièces de moulage en caoutchouc, plaques en caoutchouc, quincailleries en caoutchouc, tuyaux en caoutchouc. (Cl. int. 12, 17, 20)

## BELROD

Nr. 227478. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1967, 17 Uhr.  
Kunath, Futterfabrik, Geflügelfarm und Landwirtschaftsbetrieb, Telli-  
strasse 114, Aarau. — Fabrikation und Handel.

Futtermittel, einschliesslich Mischfutter und Futtermittelzusätze. (Int. Kl. 31)

## SANOGRAN

Nr. 227479. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1967, 17 Uhr.  
Kunath, Futterfabrik, Geflügelfarm und Landwirtschaftsbetrieb, Telli-  
strasse 114, Aarau. — Fabrikation und Handel.

Futtermittel, einschliesslich Mischfutter und Futtermittelzusätze. (Int. Kl. 31)

## KASCO

Nr. 227480. Hinterlegungsdatum: 21. August 1967, 20 Uhr.  
W. Rüfenacht, «Labor Alchima», Kirchgasse, Meiringen (Bern).  
Fabrikation.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

## ALCHIMA

Nr. 227481. Hinterlegungsdatum: 21. August 1967, 20 Uhr.  
W. Rüfenacht, «Labor Alchima», Kirchgasse, Meiringen (Bern).  
Fabrikation.

Reinigungsmittel aller Art. (Int. Kl. 3)

## ALCHEMA

Nr. 227482. Hinterlegungsdatum: 21. August 1967, 20 Uhr.  
W. Rüfenacht, «Labor Alchima», Kirchgasse, Meiringen (Bern).  
Fabrikation.

Wichsen, Selbstglänzer und chemisch-technische Bodenreiniger aller Art. (Int. Kl. 3)

## ALCHEMAX

Nr. 227483. Hinterlegungsdatum: 21. August 1967, 20 Uhr.  
W. Rüfenacht, «Labor Alchima», Kirchgasse, Meiringen (Bern).  
Fabrikation.

Chemisch-technische Reinigungsmittel aller Art. (Int. Kl. 3)

## ALCHEPUR

Nr. 227484. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1967, 18 Uhr.  
Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch, kosmetische und hygienische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

## AUDUMYCIN

Nr. 227485. Hinterlegungsdatum: 2. August 1967, 16 Uhr.  
Paco AG, Dapplesweg 18, Bern. — Fabrikation und Handel.

Sportgeräte, insbesondere zusammenlegbare Schlitten. (Int. Kl. 28)

## RUN BOY

Nr. 227486. Hinterlegungsdatum: 3. August 1967, 14 Uhr.  
Panpharma S.A., Nyon (Waadt); Korrespondenzadresse: Haslerstrasse  
Nr. 16, Bern 14. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## PANALGIN PANALGINE

Nr. 227487. Hinterlegungsdatum: 3. August 1967, 14 Uhr.  
Panpharma S.A., Nyon (Waadt); Korrespondenzadresse: Haslerstrasse  
Nr. 16, Bern 14. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## PANCYCLIN PANCYCLINE

Nr. 227488. Hinterlegungsdatum: 11. August 1967, 18 Uhr.  
Kohner Bros. Inc., 1 Paul Kohner Place, East Paterson (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Spielzeug, insbesondere Würfelmechanik für Brettspiele. (Int. Kl. 28)

## POPOMATIC

Nr. 227489. Hinterlegungsdatum: 11. August 1967, 17 Uhr.  
BOA AG Luzern, Kellerstrasse 45, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Metallschläuche. (Int. Kl. 6)

## BOA-SPIRA

Nr. 227490. Hinterlegungsdatum: 11. August 1967, 17 Uhr.  
BOA AG Luzern, Kellerstrasse 45, Luzern.  
Fabrikation und Handel.

Metallschläuche. (Int. Kl. 6)

## BOA-SUPRA

Nr. 227491. Hinterlegungsdatum: 11. August 1967, 17 Uhr.  
BOA AG Luzern, Kellerstrasse 45, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Metallschläuche. (Int. Kl. 6)

## BOA-MITUBE

Nr. 227492. Date de dépôt: 14 août 1967, 18 h.  
R. Hoe & Co. Inc., 910 East 138th Street, Bronx (New York, USA).  
Fabrication et commerce.

Machine pour préparer des clichés d'impression. (Cl. int. 7)

## ECON-O-LITH

Nr. 227493. Date de dépôt: 14 août 1967, 18 h.  
Reeves Brothers, Inc., 1071 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Matériel d'imprimerie en particulier des blanchets d'impression utilisés conjointement avec des machines à imprimer offset. (Cl. int. 16)

## VULCAN 714

Revendication de priorité: USA, 4 avril 1967.

Nr. 227494. Date de dépôt: 18 août 1967, 18 h.  
Madame Pierre De Maria, née Germaine Pellegrino, 50, quai Gustave Ador, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 123030. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 août 1967.

Imprimés, brochures publicitaires, articles en papier et en carton pour la publicité, journaux périodiques et films impressionnés. (Cl. int. 9, 16)

## CINÉAC

Uebertragungen — Transmissions

Marques N° 126765 (AMERICAN, fig.), 146389 (POWER-GRIP), 195888 (SUNDSTRAND). — Sundstrand Corporation (Illinois Corporation), Rockford (Illinois, USA). — Transmission à Sundstrand Corporation (Delaware Corporation), 2531 — 11th Street, Rockford (Illinois, USA). Enregistré le 26 octobre 1967.

Marke Nr. 134573 (BOSTIK). — Vereinigte Schuhmaschinen AG, Zürich. Uebertragung an Bostik GmbH, Badenerstrasse 697, Zürich 9. — Eingetragen den 26. Oktober 1967.

Marques N° 134775 (BOSTITCH), 134776 (BOSTITCH). — Bostitch, Inc., Stonington (Connecticut, USA). — Transmission à Textron Inc., 10 Dorrance Street, Providence (Rhode Island, USA). — Enregistré le 26 octobre 1967.

Marke Nr. 145699 (MADALEGA). — Peter Kösters, Grenzach (Baden, Deutschland). — Uebertragung an H. Zeppenfeldt KG Fabrik chemisch-pharmazeutischer Erzeugnisse, Basler Strasse 13, Lörrach (Deutschland). — Eingetragen den 26. Oktober 1967.

Marque N° 147762 (CRONOS). — Nouvelle Fabrique d'Horlogerie de la Montre Elida S.A., Fleurier. — Transmission à Germain Güttly, Montres Cronos, Rue des Marchandises 5, Bienne. — Enregistré le 26 octobre 1967.

Marque N° 163448 (GLOSSKOTE). — Alliance Paper Mills Limited, Merriton (Ontario, Canada). — Transmission à Domtar Limited, 2240 Sun Life Building, Montreal (Quebec, Canada). — Enregistré le 26 octobre 1967.

Marke Nr. 169726 (BAUFIX). — Ermani Bevilacqua, Basel. — Uebertragung an Feinpolierte Baufix-Holzspielwaren Hans Wammetsberger, Olching (Deutschland). — Eingetragen den 26. Oktober 1967.

Marken Nrn. 172791 (MIRADOR), 220996 (E-PI-MI-RA). — Haco AG, Gmümligen (Bern). — Uebertragung an Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich. — Eingetragen den 26. Oktober 1967.

Marques N° 176610 (B8), 196176 (BOSTITCH). — Bostitch, Inc., East Greenwich (Rhode Island, USA). — Transmission à Textron Inc., 10 Dorrance Street, Providence (Rhode Island, USA). — Enregistré le 26 octobre 1967.

Marque N° 179282 (OSMA). — G.H. Osborn Building Products (1960) Limited, Londres E.C. 2 (Grande-Bretagne). — Transmission à Osma Plastics Limited, Rigby Lane, Dawley Road, Hayes (Middlesex, Grande-Bretagne). — Enregistré le 26 octobre 1967.

Marken Nrn. 190702 (SPIRALCHIP), 204527 (OMNITOL). — Sundstrand Corporation (Illinois Corporation), Rockford (Illinois, USA). — Uebertragung an Sundstrand Corporation (Delaware Corporation), 2531 — 11th Street, Rockford (Illinois, USA). — Eingetragen den 26. Oktober 1967.

Marques N° 191161 (KORN KURLS), 191162 (KORN KURLS, fig.), 191163 (ADAMS). — Adams Foods AG, Lucerne. — Transmission à Compagnie des Produits Lacsosons — Compagnie der Lacsosons Produkten — Cie Lacsosons, naamloze vennootschap, Rotselaar (Belgique). — Enregistré le 26 octobre 1967.

Marke Nr. 198145 (PYROLEEN). — Imlu Finanz & Handels AG, Zürich 8. Uebertragung an Aktiengesellschaft Carval, Zwinglistrasse 15, Zürich 4. Eingetragen den 26. Oktober 1967.

Marken Nrn. 201597 (HUMAGSOLAN), 201598 (PROF. DR. ZUNTZ), 201599 (HUMAGSOLAN PROF. DR. ZUNTZ, fig.). — AG für chemische und pharmazeutische Produkte, San Bernardino/Mesocco (Graubünden). — Uebertragung an Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Düsselndorf (Deutschland). — Eingetragen den 26. Oktober 1967.

Marke Nr. 208606 (PINOSILVAN). — Ballmer & Co., Münsingen (Bern). — Uebertragung an Pino Aktiengesellschaft Chemische Fabrik Freudenstadt, Ringstrasse 59, Freudenstadt (Deutschland). — Eingetragen den 26. Oktober 1967.

Marke Nr. 210654 (REGAL). — Bostitch, Inc., East Greenwich (Rhode Island, USA). — Uebertragung an Textron Inc., 10 Dorrance Street, Providence (Rhode Island, USA). — Eingetragen den 26. Oktober 1967.

Marque N° 214489 (IGEMA). — Société anonyme de la fabrique d'horlogerie Le Coultre et Cie, Le Sentier (Vaud). — Transmission à ISM Equipements Industriels de Montage S.A., Place Bel-Air 4, Lausanne. — Enregistré le 26 octobre 1967.

Marke Nr. 223895 (SEDIPAN). — Hermann Wiedmer, Zürich 2. — Uebertragung an Sedipan AG, Stauffacherstrasse 16, Zürich 4. — Eingetragen den 26. Oktober 1967.

### Firmaänderungen

Marken Nrn. 125151, 137914, 175952, 181069, 181070, 184567, 205112, 206844, 208860, 209180, 211102, 219235. — 219238, 219460. — Astoria S.A., Genf. — Firma geändert in Taroma S.A. (Taroma AG) (Taroma Ltd.). — Eingetragen den 25. Oktober 1967.

Marken Nrn. 175392, 185465, 215502. — Riloga-Werk Tillmanns-Schmidt AG, Wängi (Thurgau). — Firma geändert in Silga-Werk AG. — Eingetragen den 25. Oktober 1967.

### Firmaänderung und Sitzverlegung

Marke Nr. 171030. — J. Weber-Chopard S.A., Biel; Korrespondenzadresse: H. Marti, Ostermundigenstrasse 36, Bern. — Firma geändert in Semag. Sitz verlegt nach Ostermundigenstrasse 36, Bern. — Eingetragen den 25. Oktober 1967.

### Limitation de l'indication des produits

Marque N° 223318 (DILEPTIL)  
Dr. A. Wander S.A., Berne. — L'indication des produits est limitée comme suit: Médicament psychotrope. — Enregistré le 25 octobre 1967.

### Löschungen — Radiations

Marke Nr. 215816 (SIBOL)  
Gebrüder Schnyder & Cie, Aktiengesellschaft, Biel 7. — Gelöscht am 25. Oktober 1967 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marken Nrn. 221773 (CAUNIAQUE), 221774 (CHARANTON)  
Lateltin AG, Zürich 3. — Gelöscht am 25. Oktober 1967 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 221962 (NARVORIN)  
Sandoz AG, Basel. — Gelöscht am 25. Oktober 1967 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 223881 (UNILEC)  
A. K. Gebauer & Cie, Spezialfabrik für Aufzüge, Zürich 3. — Gelöscht am 25. Oktober 1967 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 223925 (TOPACRON)  
CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 25. Oktober 1967 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 225694 (GIROGAL)  
Girol Aktiengesellschaft, Zürich 8. — Gelöscht am 25. Oktober 1967 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marques N° 225743 (ACIER), 225820 (TENSOR), 226353 (NITENSOR)  
Dr. A. Wander S.A., Berne. — Radiées le 25 octobre 1967 à la demande de la titulaire.

### Radiation de la marque internationale N° 307660 en ce qui concerne la Suisse

La marque internationale N° 307660 (Modess) de la maison Wella Aktiengesellschaft, à Darmstadt (Allemagne), a été radiée en ce qui concerne la Suisse, par suite du Jugement du Tribunal de Commerce du Canton de Berne, du 18 mai 1967. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 23 octobre 1967.

## Rheintalische Creditanstalt, Altstätten

Zwischenbilanz per 30. September 1967

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Postcheck, Sorten und Nationalbankgiro	5 232 718.74	Bankenkreditoren auf Sicht	1 559 437.26
Coupons	17 422.85	Bankenkreditoren auf Zeit	400 000.—
Bankendebitoren auf Sicht	1 189 150.64	Kontokorrentkreditoren auf Sicht	22 220 006.88
Bankendebitoren auf Zeit	6 700 000.—	Kontokorrentkreditoren auf Zeit	2 305 488.57
Wechsel	1 198 939.67	Spareinlagen	35 250 326.18
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	4 195 098.75	Depositeneinlagen	11 987 579.73
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	19 086 906.83	Kassaobligationen	14 668 370.—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 6 743 398.—		Sonstige Passiven	2 614 427.71
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	8 562 211.55	Aktienkapital	3 000 000.—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 6 330 688.85		Reserven	7 762 752.10
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	7 372 325.24		
Hypothekaranlagen	38 956 601.20		
Wertschriften	8 583 831.10		
Bankgebäude	1.—		
Sonstige Aktiven	673 180.86		
	101 768 388.43	Kauttionen Fr. 1 759 355.—	
			101 768 388.43

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Der schweizerische Aussenhandel im Oktober 1967

(OZD) Gemäss Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion hat sich im Oktober das Wachstum des schweizerischen Aussenhandels verstärkt, ohne indessen die Zuwachsraten der entsprechenden Vorjahresperiode zu erreichen. Die Einfuhr ist auf 1529,4 Mio Fr. gestiegen, was gegenüber dem Oktober 1966 eine Zunahme von 54,5 Mio oder 3,7 % ausmacht. Mit 1428,2 Mio Fr. weist die Ausfuhr das höchste bis anhin erzielte monatliche Ergebnis auf, wobei dieses Resultat um 97,3 Mio oder 7,3 % über demjenigen des Vorjahres liegt. Auch der Prozentsatz des durch den Export gedeckten Imports steht mit 93,4 auf einem ungewöhnlich hohen Niveau. Der Wert unseres Aussenhandels je Arbeitstag beträgt 58,8 Mio Fr. (Oktober 1966: 56,7 Mio) bei der Einfuhr und 54,9 Mio Fr. (51,2 Mio) bei der Ausfuhr. Da unsere Verkäufe nach dem Ausland stärker zugenommen haben als die Bezüge von dorthin, ist der Passivsaldo der Handelsbilanz innert Jahresfrist um 42,8 Mio oder 29,7 % gesunken und erreicht lediglich 101,2 Mio Fr. Ein dermassen schwaches monatliches Defizit ist seit Dezember 1960 nicht mehr registriert worden.

## Entwicklung der Handelsbilanz (in Mio Fr.)

Zeitraum	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	Tonnen	Mio Fr.	Tonnen	Mio Fr.		
1966 Oktober	2 012 548	1474,9	192 031	1330,9	144,0	90,2
1967 September	2 055 816	1492,1	180 347	1305,6	186,5	87,5
1967 Oktober	1 983 398	1529,4	239 402	1428,2	101,2	93,4
1966 Jan.-Okt.	18 968 609	14 016,7	1 761 353	11 569,9	2446,8	82,5
1967 Jan.-Okt.	19 949 548	14 750,9	1 780 271	2 267,0	2483,9	83,2

Einfuhr. Die im Vergleich zum Oktober 1966 eingetretene wertmässige Importzunahme tritt bei den Konsumgütern (+ 8,4 %; insgesamt: 519,8 Mio Fr.) und Energieträgern (+ 7,6 %; 86,2 Mio) deutlicher in Erscheinung als bei den Investitionsgütern (+ 3,3 %; 235,2 Mio). Die Zufuhren von Rohstoffen und Halbfabrikaten bleiben trotz einer mengenmässigen Erhöhung dem Werte nach praktisch unverändert (+ 0,1 %; 688,2 Mio Fr.).

Gegen Oktober 1966 haben sich die schweizerischen Käufe von Milchkonserven und Rohzink mehr als verdoppelt. Einen mengen- und wertmässigen Anstieg von über 20 % verzeichnen die Bezüge von Käse, Gemüsezubereitungen, Rohkaffee, Mahl- und Futterweizen, Kristallzucker, Grège-Seide, Papieren und Pappen. Beim Import von rohem Erdöl, Benzin und Heizöl steht einer Werterhöhung ein gewichtsmässiger Rückgang gegenüber. Den Absolutzahlen nach entfallen die grössten Wertsteigerungen auf elektrische Maschinen (+ 11,5 Mio), Automobile (+ 7,6 Mio, + 1461 Stück), Eisenblech (+ 5,1 Mio) und gewerbliche Chemikalien (+ 4,6 Mio Fr.).

Rückgänge registrieren die Eindeckungen mit Grossschlachtvieh, frischem Kernobst, Mais, Oeläsaaten, Speiseölen und -fetten sowie mit Rohaluminium, die der Menge und dem Werte nach um mehr als die Hälfte gesunken sind. Eine Abnahme von mehr als 20 % verzeichnen die Käufe von Futtergerste, Hafer, Dieselloil, gekämmter Wolle, Rohkautschuk und Flugzeugteilen. Die bedeutendsten absoluten Werteinbussen betreffen Speiseöle und -fette (- 10,8 Mio), Oeläsaaten (- 8,5 Mio) und bearbeitete Edelsteine (- 6,6 Mio Fr.).

Milchkonserven und Käse sowie Kautschukwaren, Bücher und Zeitungen weisen die höchsten monatlichen Einfuhrergebnisse seit dem Januar 1960 auf.

Ausfuhr. Die beim schweizerischen Export im Vergleich zum Vorjahresoktober eingetretene Zunahme ist bei den Investitionsgütern (+ 8,2 %; insgesamt: 435,2 Mio Fr.) ausgeprägter als bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten (+ 7,7 %; 535,7 Mio) sowie bei den Konsumgütern (+ 6,0 %; 454,6 Mio).

## Auslandabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte		
	Okt. 1966	Sept. 1967	Okt. 1967
	in Mio Fr.		
Metallindustrie	719,4	718,1	771,9
davon:			
Maschinen, nichtelektrische	290,1	290,5	312,9
Maschinen, elektrische	70,4	67,7	79,7
Instrumente, Apparate	61,5	62,4	60,8
Uhren	6822,3	6831,0	6882,5
in 1000 Stück	216,2	214,1	216,3
Aluminium	17,3	19,9	21,7
Chemische Industrie	240,2	234,3	260,9
davon:			
Pharmazentika	56,3	49,4	56,4
Synthetische organische Farbstoffe	55,0	49,2	64,6
Parfümerie	11,0	11,2	11,2
Chemikalien, andere	117,9	124,5	128,7
Textilindustrie	128,9	124,3	134,7
davon:			
Chemiefasern und -garne	29,4	26,8	30,2
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	12,5	12,9	15,3
Bänder aus Textilien	1,5	1,4	1,4
Garne aus Wolle	4,1	2,9	3,7
Gewebe aus Wolle	5,0	5,6	4,9
Garne aus Baumwolle	6,6	5,3	5,4
Gewebe aus Baumwolle	15,9	12,6	14,7
Stickereien	14,3	12,2	16,0
Wirk-, Strickwaren	10,7	12,0	10,9
Bekleidungswaren	11,3	15,9	12,6
Konfektionswaren, andere	2,9	2,5	3,0
Hutgeflechte	3,2	1,6	2,2
Schuhe	10,3	12,2	10,6
davon:			
Schuhe aus Leder	194,9	261,1	191,0
Schuhe, andere	30,5	29,3	23,2
Nahrungs- und Genussmittel	72,3	75,4	78,5
davon:			
Käse	23,0	22,7	21,7
Milchkonserven, Kindermehl	4,3	4,6	4,0
Schokolade	9,3	10,1	10,0
Suppen, Bouillon	4,9	3,8	4,6
Tabakfabrikate	17,0	19,5	18,7
Bücher, Zeitungen	14,2	13,9	17,5

Das Auslandgeschäft der metallverarbeitenden Industrie hat sich gegenüber der Vergleichsperiode des Vorjahres um 7,3 % auf 771,9 Mio Fr. erweitert, an welcher Entwicklung vor allem Maschinen - elektrische und nichtelektrische - teilhaben. Der Versand der Uhrenindustrie überschreitet nur geringfügig den sehr hohen Stand des Vorjahres, während die Lieferungen von Instrumenten und Apparaten sogar zurückgegangen sind. Der Export der chemischen Industrie verzeichnet mit 260,9 Mio Fr. eine Zunahme um 8,6 %, die namentlich auf die gestiegenen Verkäufe von synthetischen organischen Farbstoffen und gewerblichen Chemikalien zurückzuführen ist. Die Ausfuhr der Textilindustrie hat sich gegenüber dem Oktober 1966 um 5,0 % auf 134,7 Mio Fr. verstärkt. Diese Ausweitung betrifft insbesondere Chemiefasern und -garne, Gewebe aus Chemiefasern, Stickereien und Bekleidungswaren, wogegen Garne und Gewebe aus Baumwolle einen Rückgang aufweisen. Der Versand von Schuhen beläuft sich - bei kleinerer Paarzahl als vor einem Jahr - auf 10,6 Mio Fr. (+ 2,9 %). Die Nahrungs- und Genussmittelindustrie hat für 78,5 Mio Fr. (+ 8,6 %) Waren nach dem Ausland abgesetzt. Der Mehrwert entfällt hauptsächlich auf Tabakfabrikate und Schokolade, während die Lieferungen von Käse schwächer sind als im Oktober 1966. Die Ausfuhr von Büchern und Zeitungen hat sich um 23,2 % auf 17,5 Mio Fr. erhöht.

In der Berichtsperiode verzeichnen Uhren, Aluminium, synthetische organische Farbstoffe, Gewebe aus Seide und Chemiefasern, Stickereien sowie Bücher und Zeitungen die höchsten monatlichen Exportergebnisse seit dem Januar 1960.

**Geographische Verteilung.** Die Einfuhr aus der EFTA ist gegen Oktober 1966 um 10,9 % auf 254,5 Mio Fr. gestiegen, und zwar vor allem infolge vermehrter Käufe in Schweden, Oesterreich und Grossbritannien. Kleiner als vor einem Jahr sind dagegen die Bezüge aus Dänemark. Der Import aus der EWG hat um 5,7 % auf 944,9 Mio Fr. zugenommen. Alle Staaten des Gemeinsamen Marktes nehmen in vermehrter Masse an unserer Versorgung teil, doch entfällt mehr als die Hälfte der Ausweitung auf die Bundesrepublik Deutschland. Von den übrigen europäischen Ländern verzeichnen Spanien und Jugoslawien verminderte Sendungen nach der Schweiz, während die Tschechoslowakei und Ungarn ihre Lieferungen zu steigern vermochten. Die Einfuhr aus Uebersee ist um 6,2 % gesunken und erreicht lediglich einen Betrag von 268,3 Mio Fr. Die Abschwächung betrifft vor allem die Zufuhren aus den USA und Brasilien, wogegen die Eindeckungen in Kanada und Japan grösser sind als im Oktober 1966.

Die Ausfuhr nach der EFTA hat sich um 34,1 % auf 327,4 Mio Fr. erweitert, und zwar namentlich infolge einer ungewöhnlichen Steigerung des Versandes nach Grossbritannien (+ 48,7 Mio Fr., + 73,3 %). Doch sind mit Ausnahme von Finnland auch die übrigen Partner der Assoziation an dieser Entwicklung beteiligt. Die Verkäufe nach der EWG registrieren eine Zunahme von 2,8 % und beziffern sich auf 514,4 Mio Fr. Abgesehen von Belgien-Luxemburg haben alle Länder dieses Wirtschaftsraums mehr Schweizer Waren aufgenommen. Unter den übrigen Ländern Europas figurieren Spanien, Jugoslawien und Ungarn mit vermehrten Bezügen. Der Export nach den überseeischen Gebieten ist um 3,0 % auf 472,0 Mio Fr. zurückgegangen. Während die Lieferungen nach Venezuela, Kanada, Mexiko, Brasilien und Japan einen Anstieg verzeichnen, hat der Absatz nach den USA, Argentinien, Südafrika und Hongkong eine Abnahme erfahren.

Die Handelsbilanz mit der EFTA verzeichnet im Berichtsmontat einen Ausfuhrüberschuss von 72,9 Mio Fr. gegen 14,7 Mio im Oktober 1966. Aus dem Warenaustausch mit Grossbritannien resultiert diesmal — etwas ungewöhnlich — ein Aktivsaldo (1,9 Mio), während im Vergleichsmontat des Vorjahres sich ein Defizit von 41,6 Mio Fr. ergab. Der Passivsaldo mit der EWG hat um 9,4 % auf 430,5 Mio Fr. zugenommen; dabei weist der Handel mit der Bundesrepublik Deutschland einen um 9,3 % höheren Einfuhrüberschuss (272,7 Mio) auf. Der Aussenhandel mit Uebersee schliesst mit einem Aktivum von 203,7 Mio (+ 1,5 %), wobei der Ausfuhrüberschuss im Güteraus-tausch mit den USA weniger gross ist als vor einem Jahr (42,0 gegen 44,8 Mio Fr.).

**Wichtige Handelspartner**

	Einfuhr				Ausfuhr					
	1966	Sept. 1967	Okt. 1967	Okt. 1966	1966	Sept. 1967	Okt. 1967	Okt. 1966		
	in Mio Fr.		in % der Gesamteinfuhr		in Mio Fr.		in % der Gesamtausfuhr			
BR Deutschland	437,9	439,1	465,1	29,7	30,4	188,4	174,0	192,4	14,2	13,5
Frankreich	202,7	202,3	214,3	13,7	14,0	120,9	110,1	125,2	9,1	8,8
Italien	138,8	146,6	147,9	9,4	9,7	117,3	113,4	123,3	8,8	8,6
Belgien-Luxemburg	57,5	55,6	59,2	3,9	3,9	37,1	33,5	35,4	2,8	2,5
Niederlande	56,9	58,5	58,4	3,9	3,8	36,5	34,8	38,1	2,7	2,7
<b>EWG</b>	<b>893,7</b>	<b>902,1</b>	<b>944,9</b>	<b>60,6</b>	<b>61,8</b>	<b>500,2</b>	<b>465,8</b>	<b>514,4</b>	<b>37,6</b>	<b>36,0</b>
Oesterreich	51,6	59,8	58,6	3,5	3,8	59,4	66,0	78,1	4,5	5,5
Grossbritannien	108,0	100,9	113,2	7,3	7,4	66,4	96,7	115,1	5,0	8,1
Portugal	4,5	3,8	4,8	0,3	0,3	12,3	14,7	16,4	0,9	1,1
Dänemark	21,6	23,4	20,6	1,5	1,3	27,3	24,4	30,0	2,1	2,1
Norwegen	6,2	6,9	6,2	0,4	0,4	17,0	17,0	20,3	1,3	1,4
Schweden	32,6	40,6	43,2	2,2	2,8	43,0	45,4	52,1	3,2	3,6
Finnland	4,9	6,0	7,9	0,3	0,5	18,7	12,7	15,3	1,4	1,1
<b>EFTA</b>	<b>229,4</b>	<b>241,4</b>	<b>254,5</b>	<b>15,6</b>	<b>16,6</b>	<b>244,1</b>	<b>276,9</b>	<b>327,4</b>	<b>18,3</b>	<b>22,9</b>
Spanien	14,0	7,7	11,9	0,9	0,8	34,4	38,3	38,8	2,6	2,7
Tschechoslowakei	7,3	7,9	8,6	0,5	0,6	8,8	6,7	7,4	0,7	0,5
Ungarn	8,0	9,0	9,1	0,5	0,6	5,9	7,5	6,7	0,4	0,5
Jugoslawien	6,4	5,1	4,7	0,4	0,3	9,0	11,5	11,5	0,7	0,8
<b>Europa</b>	<b>1188,9</b>	<b>1196,0</b>	<b>1261,1</b>	<b>80,6</b>	<b>82,5</b>	<b>844,2</b>	<b>859,0</b>	<b>956,2</b>	<b>63,4</b>	<b>67,0</b>
Südafrika	2,8	2,7	3,4	0,2	0,2	17,4	15,6	15,3	1,3	1,1
Hongkong	4,3	5,4	4,0	0,3	0,3	19,8	17,2	17,3	1,5	1,2
Japan	20,1	25,0	22,9	1,4	1,5	28,1	35,7	36,3	2,1	2,5
Kanada	10,6	13,9	15,6	0,7	1,0	23,0	18,0	26,1	1,7	1,8
USA	122,2	118,1	110,7	8,3	7,2	167,0	155,2	152,7	12,5	10,7
Mexiko	1,6	1,9	0,8	0,1	0,1	16,9	13,9	18,9	1,3	1,3
Venezuela	0,2	0,5	0,1	0	0	8,4	8,3	15,0	0,6	1,1
Brasilien	7,2	6,6	5,3	0,5	0,3	11,7	15,1	13,5	0,9	0,9
Argentinien	6,8	13,3	6,8	0,5	0,4	12,2	9,1	7,3	0,9	0,5
Australien	1,8	4,2	1,6	0,1	0,1	18,3	16,8	16,6	1,4	1,2
<b>Uebersee</b>	<b>286,0</b>	<b>296,1</b>	<b>268,3</b>	<b>19,4</b>	<b>17,5</b>	<b>486,7</b>	<b>446,6</b>	<b>472,0</b>	<b>36,6</b>	<b>33,0</b>

275. 23. 11. 67

**Telexen mit den Färöer**

(PTT) Vom 1. Dezember 1967 an betragen die Taxen für Telexverbindungen zwischen der Schweiz und der Färöer Fr. 9.15 (bisher Fr. 10.50) für die ersten drei Minuten und Fr. 3.05 (bisher Fr. 3.50) für jede weitere Minute.

275. 23. 11. 67

**Taxes télex avec les îles Féroé**

(PTT) A partir du 1<sup>er</sup> décembre 1967, les taxes des communications télex entre la Suisse et les îles Féroé sont de 9 fr. 15 (jusqu'ici 10 fr. 50) pour les trois premières minutes et de 3 fr. 05 (jusqu'ici 3 fr. 50) pour chaque minute supplémentaire.

275. 23. 11. 67

**Tasse telex con les Færøer**

(PTT) Dal 1<sup>o</sup> dicembre 1967 le tasse delle comunicazioni telex tra la Svizzera e le Færøer ammontano a fr. 9.15 (finora fr. 10.50) per i primi tre minuti e fr. 3.05 (finora fr. 3.50) per ogni minuto in più.

275. 23. 11. 67

**Auslandspostüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux**

Umrechnungskurs ab 23. Novembre 1967 — Cours de conversion dès le 23 novembre 1967

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.74; Dänemark/Danemark: Fr. 58.05; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.65; Frankreich/France: Fr. 88.35; Italien/Italie: Fr. -69<sup>85</sup>; Marokko/Maroc: Fr. 86.90; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.45; Norwegen/Norvège: Fr. 60.70; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.78; Schweden-Suède: Fr. 83.80.

Grossbritannien und Irland (Eire\*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*: 1 £ Sterl. = Fr. 10.50\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 275. 23. 11. 67

**«Die Volkswirtschaft», Monats-Zeitschrift**

Die kürzlich erschienene Ausgabe Nr. 10 der «Volkswirtschaft» vermittelt dem Leser wiederum vielfältige Unterlagen und zahlreiche Zahlenangaben über die jüngsten wirtschaftlichen und sozialen Entwicklungen in unserem Lande.

Die gegenüber früher etwas erweiterte «Kurze Uebersicht» bringt unter anderem verschiedene informative Kurzkommunikate zu den im Berichtsmontat angefallenen statistischen Daten, wie etwa über die Entwicklung der Einwanderung oder die neuesten Tendenzen auf dem Arbeitsmarkt, bei den Preisen, auf dem Baumarkt, im Handels- und Verkehrsbereich sowie auf dem Geld- und Kapitalmarkt und bei den Finanzen. Das entsprechende Zahlenmaterial erscheint neuerdings in einem besonderen Tabellenteil.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement Fr. 20.50 (nur für Kalenderjahr Januar-Dezember). Bestellungen für Abonnemente nimmt jede Poststelle entgegen, während Einzelnummern beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3003 Bern erhältlich sind; Postcheckrechnung 30-520.

**«La Vie économique», revue mensuelle**

Le fascicule N° 10 de «La Vie économique», qui a paru récemment, fournit de nouveau au lecteur de nombreuses indications sur l'évolution économique et sociale dans notre pays.

Le «Résumé», quelque peu plus étendu qu'auparavant, commente brièvement les données statistiques concernant le mois en question. Ces dernières ont entre autres pour objet l'évolution de l'immigration ou les tendances observées sur le marché du travail, dans le domaine des prix, des constructions, du commerce, des transports, sur le marché de l'argent et des capitaux, ainsi que dans le secteur des finances. Les données numériques correspondantes sont mentionnées dans une partie spéciale qui englobe divers tableaux.

La revue coûte 2 francs par exemplaire et l'abonnement revient à 20 fr. 50 par an (seulement pour une année civile janvier-décembre). Les commandes d'abonnements doivent être adressées aux offices postaux et celles de numéros individuels à la maison d'édition: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3003 Berne; compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

**Österreichische garantierte Konversionsanleihe 1934/59**  
**Anzeige an die Inhaber von Obligationen der Schweizertranche**

Laufende Zinsau auf nicht kraftlos erklärten, zwischen 1945/59 ausgelosten Obligationen (24 1/2 % noch ausstehend)

Coupon Nr. 66 per 1. Dezember 1967

Die Treuhänder haben die zur Zahlung der Coupons per 1. Dezember 1967 der Obligationen der Schweizertranche, die nicht auf Grund des österreichischen Bundesgesetzes über die Bereinigung der Auslandsschulds vom 16. Dezember 1953 kraftlos sind, erforderlichen Mittel von der Oesterreichischen Regierung — in Uebereinstimmung mit ihrer Bekanntmachung vom 28. Juli 1954 — erhalten.

Diese Coupons können nun den Zahlungsgagenten vorgelegt werden, die die Zahlung zum darauf erwähnten Satze vornehmen werden.

Rückständige Zinsau auf den nicht kraftlos erklärten Obligationen, ausgelost 1940/44 (24 1/2 % noch ausstehend)

Coupons Nr. 46 per 1. Dezember 1957

In Uebereinstimmung mit der vorerwähnten Publikation haben die Treuhänder überdies von der Oesterreichischen Regierung die erforderlichen Mittel zur Zahlung der rückständigen Zinsen auf den Coupons per 1. Dezember 1957 von nicht kraftlos erklärten Obligationen, ausgelost 1940/44, erhalten, die zu 3% p. a. (einfacher Zins) neu berechnet worden waren, d. h. Zahlung von 14,7% des ursprünglichen Nennwertes.

Diese Coupons können daher den Zahlungsgagenten vorgelegt werden, welche die Teilzahlung vornehmen und die Coupons, nach erfolgter Abstempelung, zurückgeben werden.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

**Guilde du Vin, Lausanne**

**Convocation de l'assemblée générale ordinaire**

pour le mardi 28 novembre 1967, à 11 heures, au siège de la société, chemin de la Colline 12.  
Le conseil d'administration de la société convoque par la présente, conformément aux statuts, tous les membres.

Ordre du Jour:

- 1<sup>o</sup> Examen des comptes.
- 2<sup>o</sup> Décision sur la continuation de l'activité de la société.
- 3<sup>o</sup> Divers (toute proposition doit être soumise par écrit 48 heures avant l'assemblée, à défaut de quoi, il n'en sera pas tenu compte).

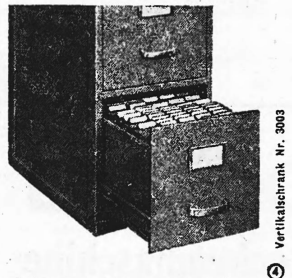
Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être demandées au siège de la société, au plus tard, 48 heures avant l'assemblée générale ordinaire de la société.

Lausanne, le 21 novembre 1967

Le président: A. Cherpillod  
Le secrétaire: J. P. Cuendet

**Conventionsfreie Frachten**  
**Müller-Gysin AG.**  
 Internationale Transporte  
 4000 Basel 23  
 Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

**guta** **Stahlmöbelfabrik**  
 F. Gut AG Hägendorf  
 Tel 062 69149



Verkaufsstand Nr. 3003

Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweis

**neue produkte**

**Kennen Sie**  
 unsere 14tägig erscheinende  
**Fachzeitschrift**  
 für Industrie und Handel? Eine unerschöpfliche Fundgrube für Importeure, Produzenten und Wiederverkäufer. In jeder Ausgabe über 100 teils illustrierte Kurzberichte über die neuesten Produkte, Industriematerialien, Maschinen und Verfahren aus aller Welt. Tausende von Lesern in Führungskreisen der Wirtschaft in 52 Ländern, darum auch für Sie ein unentbehrlicher Werbeträger. Bestellen Sie ein Jahresabonnement zu Fr. 69.- oder ein Probeabonnement (5 Ausgaben) zu Fr. 15.- bei

Europress, CH-2400 Yverdon, Schweiz  
 Tel. 052/29 36 97

**Das schönste Inserat nützt nichts wenn es nicht gesehen wird**

Um gesehen zu werden, muss es auffallen. Um aufzufallen, muss es originell sein. Um originell zu sein, muss es ein unerwartetes Moment enthalten. Und darauf kommt es an.

Bei den uns gestellten Aufgaben, suchen wir nicht nach einer möglichst «gefälligen» Lösung. Die psychologische Wirkung steht bei uns immer im Vordergrund. Lassen Sie sich einige Arbeitsproben zeigen. Telefonieren oder schreiben Sie uns, eine erste Besprechung ist unverbindlich und kostet Sie nichts.

**B**  
**Rolf Schaerr AG,**  
 Werbeagentur BSR  
 Germaniastrasse 47  
 8006 Zürich/Schweiz  
 Telefon (051) 28 36 73

**EXPERTA** Révisions  
 Organisation  
 d'entreprises  
 Questions fiscales

**Fiduciaire S.A.**

**Zürich** Bahnhofstrasse 79 (051) 25 74 48  
**Bâle** Dufourstrasse 25 (061) 24 58 58  
**Berne** Gartenstrasse 3 (031) 25 55 44  
**Lausanne** Bellefontaine 2 (021) 23 66 66

**Holiday Hôtels S.A., St-Moritz**

**Assemblée générale ordinaire des actionnaires**

28 novembre 1967, 15 heures, à l'Hôtel Schweizerhof, à Berne

Messieurs les actionnaires sont priés de compléter le point N° 6 (questions financières) de l'ordre du jour de l'assemblée générale mentionnée ci-dessus, de la manière suivante:

6. Questions financières

a) Augmentation du capital-actions de la société de fr. 400 000.- à fr. 1 200 000.- selon décision du conseil d'administration lors de sa séance à St-Moritz du 5 avril 1967:

- décision d'augmenter le capital-actions,
- constatation de l'apport du montant de fr. 800 000.- par conversion d'obligations en actions,
- changement des statuts.

b) Autres questions financières.

St-Moritz/Berne, le 17 novembre 1967.

**HOLIDAY HOTELS S.A.**  
 Le président: F. Tissot  
 Le vice-président délégué: Prof. Dr. W. Hunziker

**BELLALUI S.A.**

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le 7 décembre 1967, à 14 heures 15, au siège de la société, chez Fides Union Fiduciaire, 10bis, rue du Vieux-College, Genève

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Votation sur ces rapports.
- 4° Désignation de l'organe de contrôle.
- 5° Communications relatives aux transactions en cours (vente d'une partie des terrains).
- 6° Divers.

Les comptes, le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont déposés au siège social, à disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration

**NANTILA S.A.**

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le 7 décembre 1967, à 15 heures 15, au siège de la société, chez Fides Union Fiduciaire, 10bis, rue du Vieux-College, Genève

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Votation sur ces rapports.
- 4° Désignation de l'organe de contrôle.
- 5° Communications relatives aux transactions en cours (vente d'une partie des terrains).
- 6° Divers.

Les comptes, le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont déposés au siège social, à disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration

**VITELA S.A.**

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le 7 décembre 1967, à 16 heures, au siège de la société, chez Fides Union Fiduciaire, 10bis, rue du Vieux-College, Genève

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Votation sur ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Désignation de l'organe de contrôle.
- 6° Divers.

Les comptes, le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont déposés au siège social, à disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration

**VITELA S.A., lettre B**

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le 7 décembre 1967, à 16 heures 30, au siège de la société, chez Fides Union Fiduciaire, 10bis, rue du Vieux-College, Genève

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Votation sur ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Désignation de l'organe de contrôle.
- 6° Divers.

Les comptes, le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont déposés au siège social, à disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration

**kuma+**  
**Gitterroste**

Amiengesellschaft  
 Kummel & Matter  
 4658 Dürnten SO  
 Telefon (052) 657 64 01

Zu verkaufen  
**IBM Executive Schrift**  
 Documentary, mit Garantie. Preis Fr. 2100.-  
 Telefon (056) 6 48 08.

**Bandisen**

**Inserate erschliessen den Markt**

**Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt**

**LU metal**

**Drahtartikel**

Lüdi & Cie AG  
 Metallwarenfabrik  
 9230 Flawil

**Liquidation**  
 Wegen Normänderung  
 Stapelbehälter  
 aus 1a. Hartplastik bis  
 50% unter Katalogpreis

40 x 30 x 31 cm Fr. 6.-  
 ab 20 Stück  
 50 x 34 x 25 cm Fr. 10.-  
 Telefon 051/44 46 47

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION  
**DERIAZ, KIRKER & CIE**  
 CONSEILS EN PROCEDE INDUSTRIELLE  
 MAISON FONDÉE EN 1877 GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets:

370759 Procédé de préparation d'acides carboxyliques non aromatiques.  
 370760 Procédé de préparation d'acides polyoxalcoylène-mono- ou di-carboxyliques.  
 363925 Cigarette.  
 349378 Installation pour la fabrication d'objets en verre et procédé de mise en action de cette installation.  
 342861 Hélice à pas variable.  
 383907 Fil barbelé.

A vendre  
 Par suite d'un changement de notre comptabilité:

**2 Audit 402 Olivetti**

occasions en excellent état.

**STELLA S.A.**  
 Fabrique de vernis  
 1211 Châtelaine (Genève)  
 (tél. 44 83 30 - int. 13)

**Der schweizerische Index der industriellen Produktion**

**Sonderheft Nr. 75**

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.



*Pour votre  
prochaine assemblée...*



**Continental Hôtel Lausanne**

Pour vos congrès l'établissement le plus moderne vous propose ses salons (10 à 180 personnes)

Face gare centrale P ☎ (021) 22 04 32

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**Buffet de la Gare**

Salle pour 70 personnes  
Toutes spécialités  
Direction: J. Noirjean  
Tél. (039) 3 12 21

Le Grand Hôtel des Diablerets est équipé pour organiser séminaires, colloques, conférences, assemblées et est ouvert toute l'année.

Conditions spéciales.

Tél. (025) 6 43 83 - Telex 24484  
André Givel, directeur



**Hôtel des Bergues**

Genève Restaurant  
Maison de tout Amphitryon  
premier ordre Salles renovées  
Dir. E. Soutter pour noces  
Tél. 32 29 00 - Télex 23383 et banquets

**MONTREUX**

**Hôtel Terminus**

22, rue de la Gare  
recommande son restaurant; Fondue bourguignonne, côte de veau aux Morilles, filet de boeuf Café de Paris. Salle pour réunions. A deux pas de la gare. Parc à voitures.  
A. Rueggesser Tél. (021) 61 25 63

**NYON**

**Le Clos de Sadex**

(Route de Lausanne)  
Situation exceptionnelle: villa dans parc au bord du lac. 19 chambres, 13 salles de bain. Cuisine très soignée. Salon pour réunions de 10 à 20 personnes. Parc pour voitures.  
L. de Tscharnier Tél. (022) 61 28 31

**SION**

**Hôtel Continental**

vous recommande son restaurant: rognons flambés, cuisses de grenouilles, tournedos Voronoff.  
Salle pour petits réunions. Grand parking, à 500 m. de la gare et près de l'aéroport.  
A. Rapillard, directeur Téléphone (027) 2 46 41

**Hôtel-Restaurant de la Vue-des-Alpes**

Tél. (038) 7 12 98  
Hôtes du Jura neuchâtelois, ne manquez pas, lors de votre passage, de voir le panorama unique de La Vue-des-Alpes.  
Famille E. Roemer



**Lausanne Palace**

Hôtel idéal pour congrès, banquets, mariages, réceptions.  
GRILL-ROOM - BAR - CLUB DE BRIDGE  
Dir. générale: E. L. Niederhauser  
Téléphone (021) 23 87 11



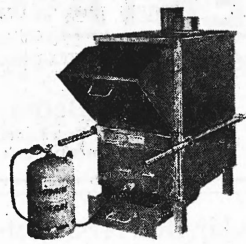
**LUGANO Hotel Colorado**

Via Meraini 19 - (091) 2 33 83  
Servizio di l. ordine - Cucina raffinata  
Ristorante tipico TAVERNETTA  
dei Buongustai del Colorado

**NATIONAL-REBUILT**  
Buchungsautomaten

3-25 Zählwerke, Volltext/Datum/Kurztext  
Organisation durch Fachleute  
Garantie und Service

**REBUMA SUTER AG**  
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich  
Telephon 33 66 36



Idealer

**Kehrichtverbrenner**

«GRISOCALOR» - 500 Liter Inhalt

löst das Problem der Vernichtung von Abfällen aller Art, inklusive Küchenabfälle.

Besonders geeignet für Seilbahnen, Berghotels, Berghäuser, Campingplätze, Grossbaustellen, Spitäler, Kasernen, Industrie-

**KARL STORZ AG., CHUR**

«Grisocalor» (250 kg), mit Propan-Gas-Brenner  
kann frei im Hof aufgestellt werden

am Pfisterplatz

Verlangen Sie noch heute unverbindlich Offerte.

**CONTEX-30**

keine andere elektrische Rechenmaschine

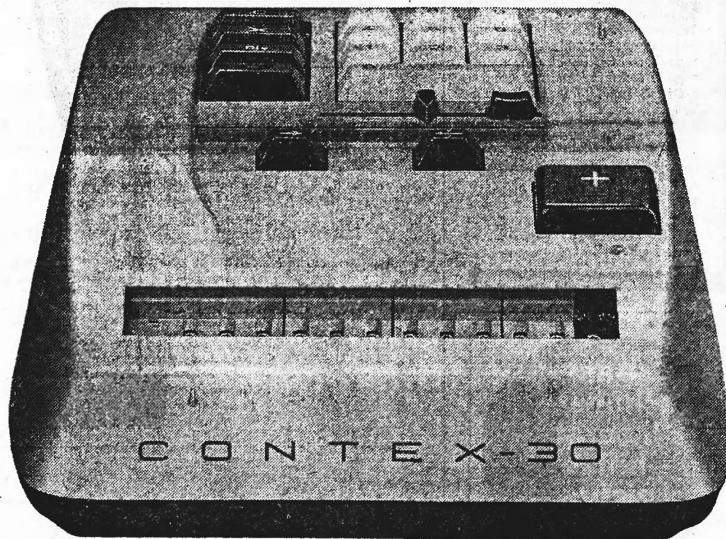
addiert

subtrahiert

multipliziert

dividiert automatisch...

und kostet doch nur Fr. 945.-



Die Contex-30 ist die einzige elektrische Rechenmaschine, die für nur Fr. 945.- eine so umfassende Arbeitsleistung bietet. Die Contex-30 ist dazu handlich... mit einer Hand kann sie von einem

Büro ins andere gebracht werden. Die Contex-30 ist die ideale Rechenmaschine für den gewerblichen und den Grossbetrieb zweckmässig, schnell und zuverlässig.

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung.

**büro-fürer**

Abt. Büromaschinen: Hardturmstr. 76  
Telefon 051 44 43 00  
Postfach, 8021 Zürich  
Büroartikel: Münsterhof 13, Zürich  
Büromöbel und Registraturen:  
Tödistrasse 48, Zürich

67.124.24

**COUPON**

Führen Sie uns bitte möglichst bald und ganz unverbindlich eine Contex-30 in unserem Hause vor.

Firma: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ Ort: \_\_\_\_\_

sich wenden an: \_\_\_\_\_

CI